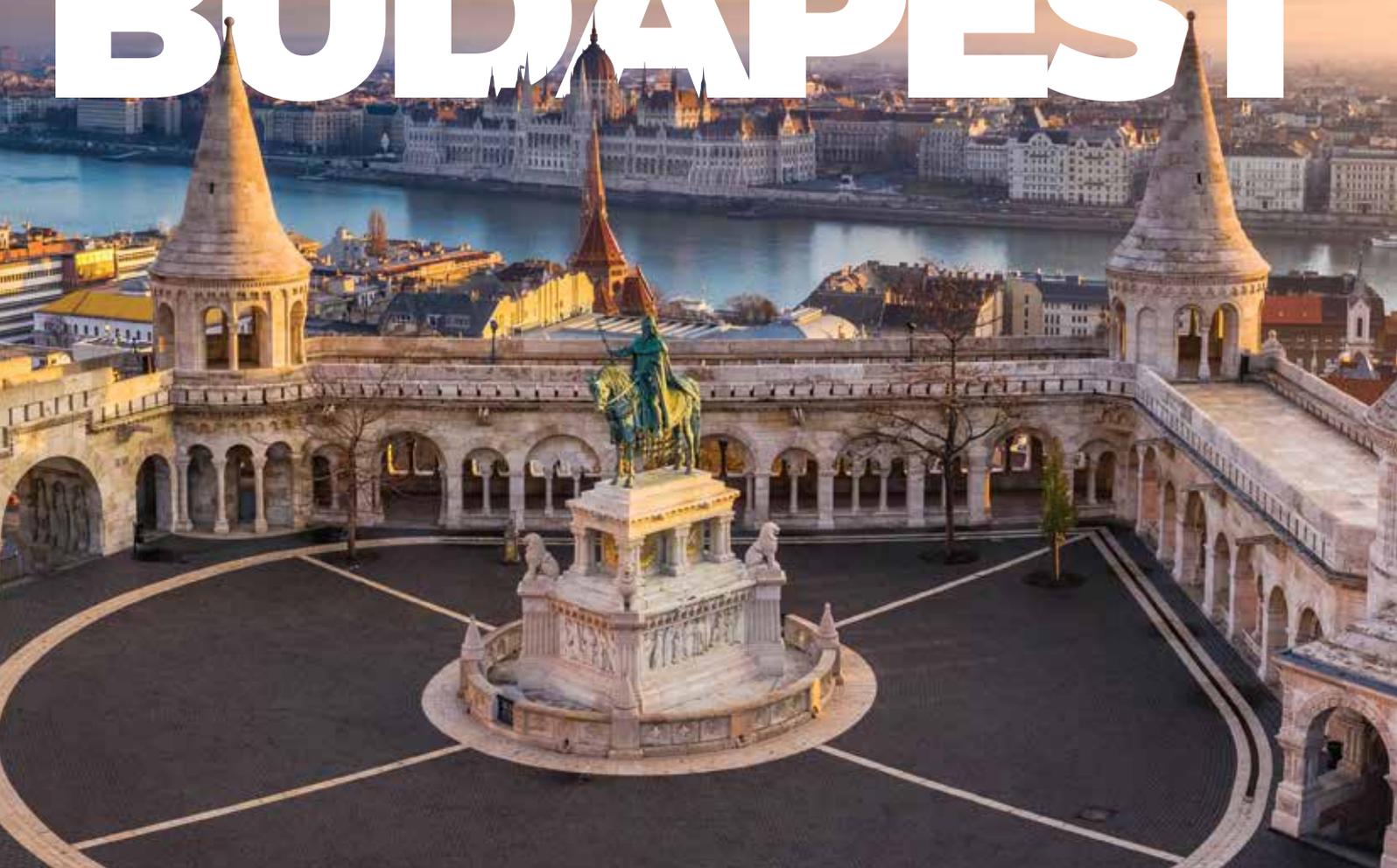


Tesoros de

BUDAPEST





ÍNDICE

SPICE OF EUROPE	
BUDAPEST - UNA ATMÓSFERA CHISPEANTE	2
OBRAS MAESTRAS DE LA ARQUITECTURA	
DÉJATE ASOMBRAR POR BUDAPEST	4
AGUAS CURATIVAS, ESTANCIAS SALUDABLES	
CAPITAL MUNDIAL DE LOS BALNEARIOS	10
LA METRÓPOLIS MODERNA	
DESDE BAUHAUS HASTA BÁLNA BUDAPEST	14
LA CULTURA A LO LARGO DE LOS SIGLOS	
CIUDAD DE LISZT Y LA ÓPERA	16
DESDE LA EDAD DE PIEDRA HASTA EL VANGUARDISMO	
GRANDES MAESTROS E HISTORIA MODERNA	18
HISTORIA E HISTORIAS LOCALES	
CUBOS, REINAS Y COLOMBO. ARTE URBANO EN BUDAPEST	20
VIDA EN EL PARQUE Y PASEOS POR LA NATURALEZA	
EL FANTÁSTICO ENTORNO NATURAL DE BUDAPEST	22
SUNTUOSAS ESTANCIAS EN AMBIENTES OPULENTOS	
DONDE LA HISTORIA SE ALÍA CON EL LUJO	26
SUBLIMES PLATOS NACIONALES	
COCINA HÚNGARA CELESTIAL DESDE LOS ENTRANTES HASTA EL POSTRE	30
LOS MARAVILLOSOS MERCADOS DE BUDAPEST	
COMPRAS QUE GARANTIZAN EL ÉXITO. DONDE SE ABASTECEN LOS COCINEROS MÁS AFAMADOS	32
IN VINO VERITAS	
SABOREAR UN EXQUISITO VINO EN BUDAPEST	34
DONDE LA HISTORIA Y EL CAFÉ SE MEZCLAN	
UN SIGLO DE CULTURA EN LOS CAFÉS	36
DISEÑADO POR HÚNGAROS, UTILIZADO POR FAMOSOS	
BUDAPEST, CAPITAL DE LA MODA DE LA EUROPA CENTRAL	38
BUDAPEST AL ANOCHECER	
CÓTELES EN LA AZOTEA Y FIESTAS EN BARCO	44
CIUDAD DE FIESTAS Y FESTIVALES	
UN FESTIVAL PARA CADA OCASIÓN	42
EL TURISMO MICE, UN SECTOR EN AUJE	
ESCENARIO DE EVENTOS, FERIAS COMERCIALES Y CONFERENCIAS	44
DE LAS PRIMERAS OLIMPIADAS A LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE DEPORTES ACUÁTICOS	
BUDAPEST, ESCENARIO DE LAS PRINCIPALES FINALES DEPORTIVAS	46
DESTINOS CLAVE EN TORNO A LA CAPITAL	
FASCINANTES EXCURSIONES DE UN DÍA DESDE BUDAPEST	48
RETIROS OCULTOS CERCA DE BUDAPEST	
MÁS ALLÁ DE LOS CAMINOS CONVENCIONALES	52
REGALOS Y RECUERDOS PARA CADA OCASIÓN	
AUTÉNTICOS RECUERDOS HÚNGAROS	56
CÓMO ADENTRARSE Y MOVERSE POR BUDAPEST	
TRANSPORTE EN BUDAPEST	58



SPICE OF EUROPE

BUDAPEST - UNA ATMÓSFERA CHISPEANTE

EN MATERIA DE CULTURA, ARQUITECTURA Y PAISAJE NATURAL, BUDAPEST ES UNA DE LAS CIUDADES MÁS HERMOSAS DEL MUNDO. CON UNA ATMÓSFERA CHISPEANTE Y AUTÉNTICA, ESTA ES UNA METRÓPOLIS HISTÓRICA Y MODERNA, QUE OFRECE TANTO EL SEMBLANTE CLÁSICO COMO EL COSMOPOLITA DE UNA CAPITAL EUROPEA ESTIMULANTE, LIBERADORA Y REPLETA DE VITALIDAD.



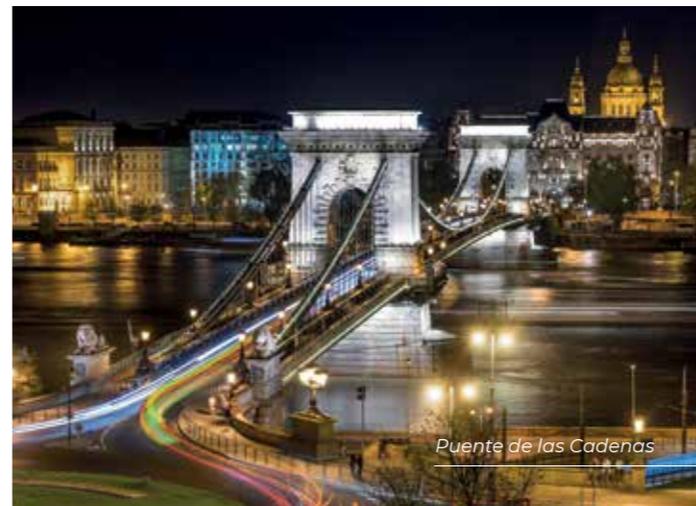
Barrio del Castillo de Buda

Budapest disfruta de un maravilloso entorno natural y urbano, como se aprecia en sus **sitios Patrimonio Mundial de la Unesco**, como las **orillas del Danubio**, el **Barrio del Castillo de Buda** y la **avenida Andrásy**. La ciudad es famosa por su impresionante arquitectura y su fotogénico paisaje a orillas del río, que constituyen un impresionante escenario para la próspera industria cinematográfica local.

En ella puede degustarse una gastronomía diversa y vibrante, acentuada por una rica **herencia culinaria**, en **restaurantes con estrellas Michelin**, cafés contemporáneos, restaurantes familiares y exclusivos locales donde tomar un brunch. Los **mercados** atesoran productos frescos y locales de temporada. La creatividad de los chefs húngaros y los inolvidables sabores de la cocina húngara, en constante evolución, deleitan y cautivan a cualquiera, tanto en la degustación de una exquisita cena como en el inmersivo ambiente de un **histórico café**.



Y es que, a pesar de ser una capital con 1,7 millones de habitantes, Budapest se las arregla para conservar una gran cantidad de tesoros ocultos. No hay otra capital en la Unión Europea en la que sigan en funcionamiento de manera cotidiana auténticos baños turcos medievales.



Puente de las Cadenas



Basílica de San Esteban



La vida cultural de Budapest es colorida y vívida, con orquestas de fama mundial que actúan en vistosas salas de conciertos, emocionantes certámenes y festivales de primer nivel.



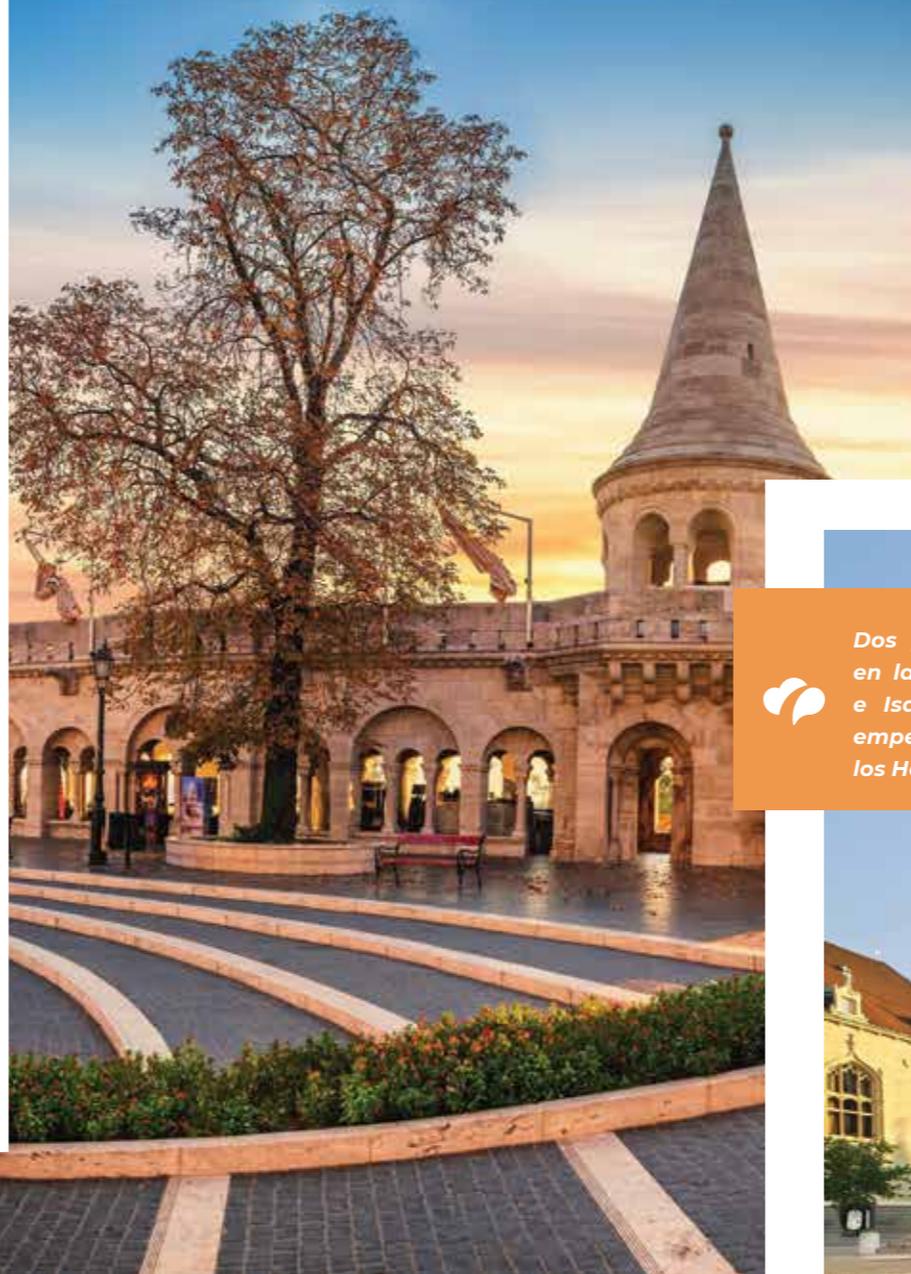
OBRAS MAESTRAS DE LA ARQUITECTURA

DÉJATE ASOMBRAR POR BUDAPEST



EN LA ARQUITECTURA DE BUDAPEST EXISTEN EDIFICIOS EMBLEMÁTICOS QUE REPRESENTAN ÉPOCAS QUE ABARCAN DESDE LA ANTIGÜEDAD HASTA EL PRESENTE. PODEMOS ENCONTRAR RUINAS ROMANAS, RESTOS MEDIEVALES, FACHADAS BARROCAS, EDIFICIOS CLASICISTAS, LOS BARRIOS DE LOS HABSBURGO, DISEÑO BAUHAUS Y FORMAS DE LA POSGUERRA. ES POR ESO QUE BUDAPEST HA SERVIDO PARA RETRATAR A ROMA, PARÍS, BERLÍN Y MOSCÚ, O INCLUSO UNA ESTACIÓN ESPACIAL, EN MUCHAS PELÍCULAS. LLENA DE VIDA EN LOS DETALLES ARQUITECTÓNICOS, BUDAPEST ES SENCILLAMENTE UNA VISITA OBLIGADA.

Bastión de los Pescadores



BARRIO DEL CASTILLO DE BUDA

Rodeado de obras maestras de la arquitectura de los siglos pasados, el **Distrito del Castillo** no es solo un monumento, sino también un barrio vivo y próspero. Altas casas de la época medieval se alinean en las empedradas calles de este lugar Patrimonio Mundial de la Unesco.

BASTIÓN DE LOS PESCADORES

Las vistas del Danubio desde este referente neorrománico son espectaculares. El **Bastión de los Pescadores** recibe su nombre del barrio que antaño existía más abajo, al que los pescadores traían su pesca del día para venderla en el mercado que se encontraba donde está ahora la Iglesia de Matías.

IGLESIA DE MATÍAS

La iglesia de Nuestra Señora, iglesia de la Coronación del Castillo de Buda, comúnmente conocida como la **Iglesia de Matías**, se encuentra en la plaza de la Santísima Trinidad. Fundada en 1015, recibió su actual aspecto neogótico a finales del siglo XIX, tras la reconstrucción realizada conforme a los planes medievales originales.



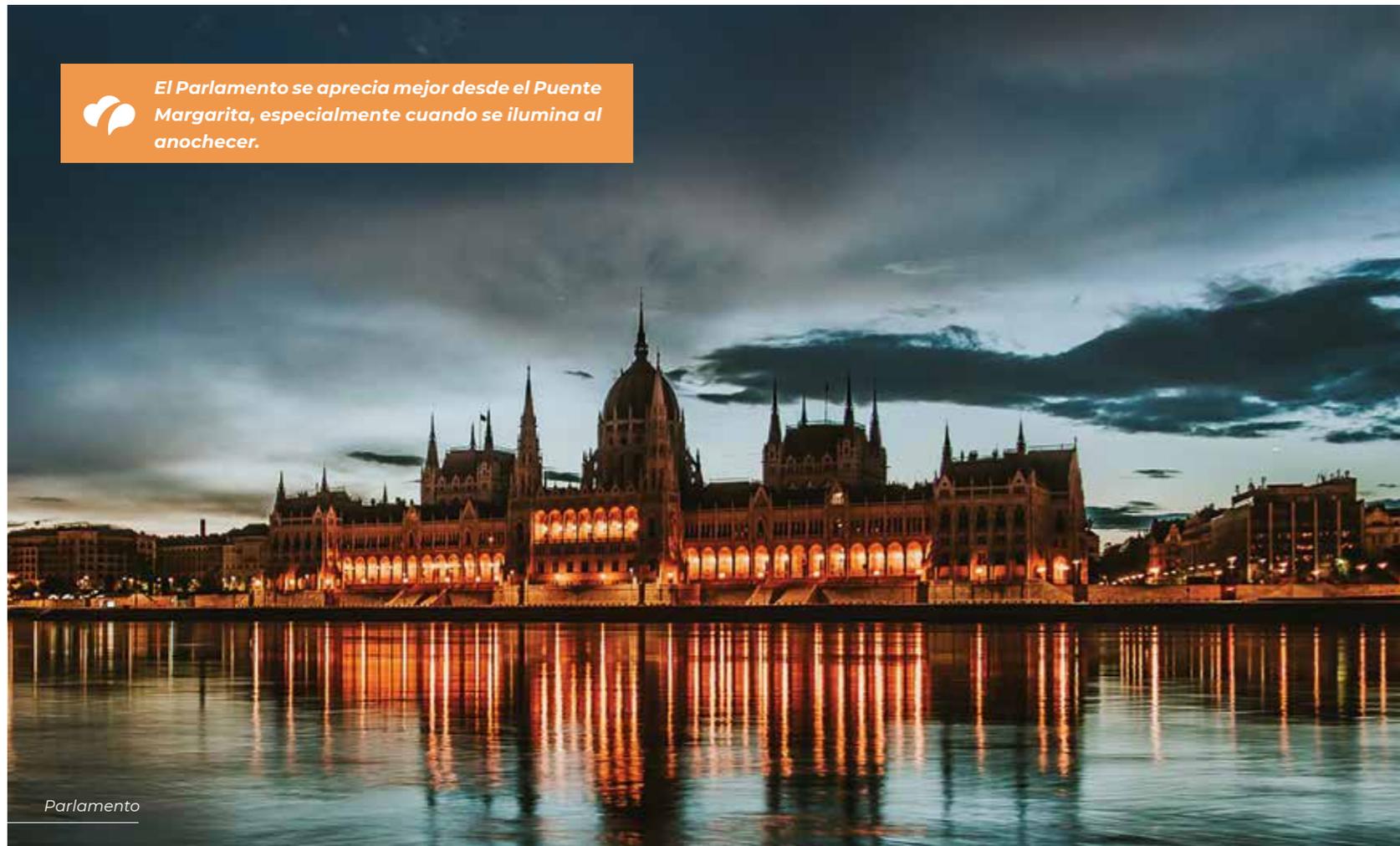
Dos parejas de reyes fueron coronadas en la Iglesia de Matías: Francisco José I e Isabel, y Carlos IV y Zita, el último emperador y emperatriz de la dinastía de los Habsburgo.

Iglesia de Matías





El Parlamento se aprecia mejor desde el Puente Margarita, especialmente cuando se ilumina al anochecer.



Parlamento

PARLAMENTO

Esta impresionante obra de arte construida a finales del siglo XIX es el tercer **parlamento** más grande del mundo y el más grande de Hungría. Es una mezcla de estilos: base barroca, fachada neogótica y techo renacentista. Los arquitectos no escatimaron en nada y en su ornamentación usaron 40 kg (88 lb) de oro de 22-23 quilates. No se pierda la **Santa Corona**, que data de 1100 (y quizás antes), una de las reliquias de coronación más antiguas de Europa y símbolo del Estado húngaro.

BASÍLICA DE SAN ESTEBAN

La monumental **Basílica** es el segundo edificio más alto de Hungría además del Parlamento. Aquí se conserva la **mano derecha momificada del primer rey de Hungría, San Esteban**, una reliquia sagrada encontrada hace más de 900 años. El ascenso a la cúpula, donde repica la campana más grande del país, se ve recompensado con unas espectaculares vistas panorámicas de la ciudad.



Además de las numerosas atracciones, desde la calle podrá contemplar y admirar la parte superior de los edificios, sus artísticas fachadas, sus coloridas ventanas en mosaico y sus encantadores relieves.

Basílica de San Esteban



Gran Sinagoga de Budapest

GRAN SINAGOGA DE BUDAPEST

Las torres de **Sinagoga** más grandes de Europa se erigen frente al antiguo **Barrio Judío**, hoy en día una de las partes más animadas de la ciudad. No es solo un importante símbolo para los judíos húngaros, sino que desempeña un papel activo en la vida cultural al albergar aclamados conciertos y festivales. La Sinagoga fue construida en estilo morisco, con un trenzado especial de piedra en la fachada y su cúpula cubierta con una magnífica decoración ornamental.

LOS EDIFICIOS DE LA AVENIDA ANDRÁSSY

Este elegante bulevar de más de dos kilómetros de largo es algo así como los Campos Elíseos de Budapest. En un extremo, se encuentran las principales marcas de moda que llegan hasta el **Teatro de la Ópera** y a la cercana calle Nagymező. De **Oktogon** a la **Plaza de los Héroes**, entre filas de árboles, se encuentran el sorprendente **Museo de la Casa del Terror** y algunas de las más bonitas villas de la ciudad, algunas de las cuales funcionan como embajadas extranjeras.



La atractiva arquitectura y las grandiosas dimensiones de la Sinagoga de la calle Dohány atraen a cientos de miles de visitantes cada año.



Plaza de los Héroes

PLAZA DE LOS HÉROES

La **Plaza de los Héroes** hace las funciones de panteón nacional húngaro y conforma la puerta de entrada al Parque de la Ciudad, visible desde la **avenida Andrásy**. Figuras clave de la historia forman una columnata alrededor de una estatua del arcángel Gabriel. A sus lados, el **Museo de Bellas Artes** exhibe la obra de grandes maestros, mientras que en el **Salón de Arte** se exponen obras contemporáneas.



La avenida Andrásy es Patrimonio Mundial de la Unesco, al igual que la línea de metro del Milenio, que pasa por debajo de ella, y que es el metro más antiguo del continente europeo aun en funcionamiento.

PARQUE DE LA CIUDAD

Con unos orígenes que se remontan a la Edad Media, el **Parque de la Ciudad** comenzó a adquirir su forma actual a principios del siglo XIX. Este enorme espacio recreativo no solo es apto para familias y mascotas, sino que también es popular entre los entusiastas del deporte. Con los ornamentados **baños Széchenyi** a un lado, está dominado por el **castillo de Vajdahunyad**, en la parte central, un bonito ejemplo de arquitectura ecléctica, donde cada ala representa un referente del antiguo reino húngaro. Junto a él hay un lago en el que se pueden hacer paseos en barco en verano y patinaje en invierno.

En el Parque de la Ciudad, el estilo art nouveau del Zoológico de Budapest hace que su arquitectura sea tan atractiva como su colorida vida salvaje.



Zoológico de Budapest



AGUAS CURATIVAS, ESTANCIAS SALUDABLES

CAPITAL MUNDIAL DE LOS BALNEARIOS

«REZA PARA UNA MENTE SANA EN UN CUERPO SANO», SUGIRÓ EL POETA ROMANO JUVENAL. LOS PODERES CURATIVOS DE ESTAS AGUAS ERAN BIEN CONOCIDOS EN SU ÉPOCA. HOY EN DÍA, HUNGRÍA ES UN CENTRO DE TURISMO DE SALUD, MÉDICO Y BALNEARIO.



AGUAS

Balneario termal Gellért



En Hungría abundan las aguas curativas: el 80 % de su territorio está sobre algún tipo de agua termal. Ninguna otra capital en el mundo posee tantos manantiales de aguas termales como Budapest, con temperaturas que van desde lo tibio hasta los 77 °C. Una visita a esta ciudad no está completa si no nos sumergimos en una de las piscinas de aguas curativas de sus espléndidos baños termales, rodeados de una refinada arquitectura.

Los turcos crearon los balnearios de Budapest con sus avanzados conocimientos en este tipo de infraestructuras a finales del siglo XVI, y algunos de ellos siguen funcionando hoy en día. En torno a ella se crearon espléndidos baños, principalmente en el siglo XIX, que fueron renovados recientemente, salvaguardando la tradición.

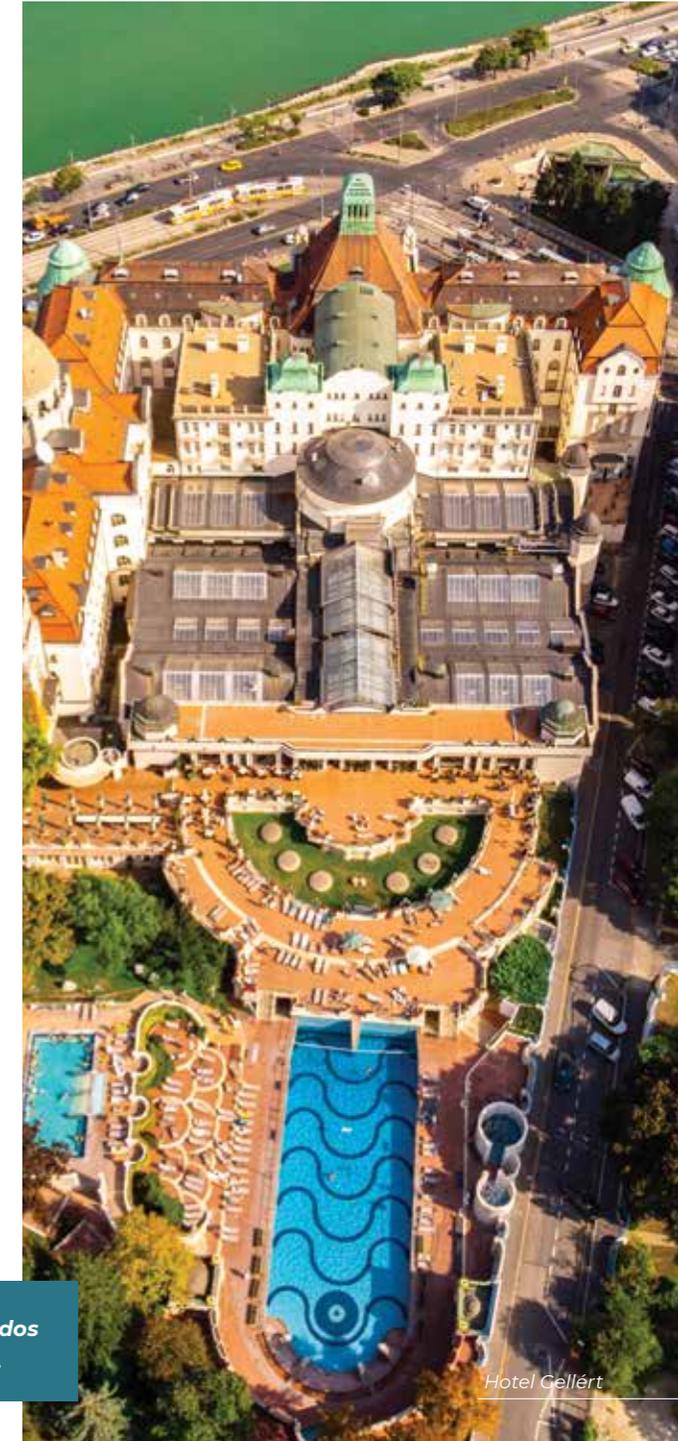
Los visitantes no deberían dejar pasar la oportunidad de disfrutar de un histórico spa. No son solo lugares en los que recrearse, relajarse y renovarse, sino que la mayoría están ubicados en magníficos edificios de más de cien años de antigüedad.

Algunas son maravillas arquitectónicas por sí mismas, entre las cuales varias siguen la disposición original otomana de una piscina octogonal bajo una cúpula clásica a través de la cual los rayos de luz natural juegan con el agua. En Budapest, donde el turismo de balnearios ha sido un importante reclamo desde el siglo XIX, los estilos de diseño como el art nouveau dieron lugar a fastuosos enclaves.

La mayoría de los grandes balnearios también tienen un elemento exterior. Algunos incluso ofrecen baños nocturnos. Una de las primeras piscinas de olas del mundo fue la del elegante **Hotel Gellért**, inaugurada en 1927. Estos baños centenarios situados al pie de la colina que lleva el mismo nombre son otro espectáculo memorable, con su decoración art nouveau con azulejos de porcelana Zsolnay turquesa y vitrales.

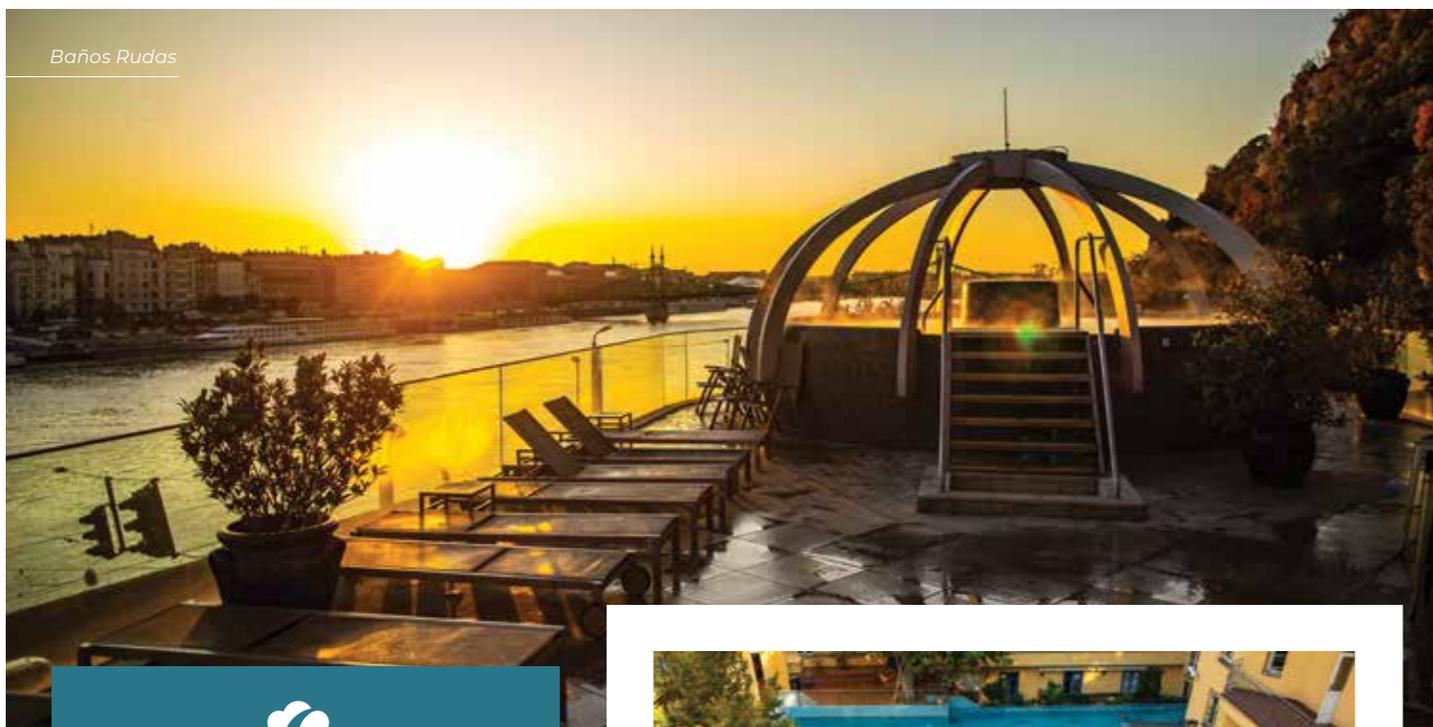


Los baños Gellért han acogido a muchos invitados ilustres, desde Richard Nixon hasta Ryan Gosling.



Hotel Gellért

Baños Rudas



Hungría es reconocida internacionalmente como uno de los destinos principales para el turismo médico y sanitario. Muchos balnearios ofrecen tratamientos para afecciones específicas. Aquí estarás en manos expertas. Muchos trastornos pueden tratarse eficazmente con estas aguas medicinales.

Los **baños de Lukács** son otros de los favoritos, un refugio medicinal donde se encuentran placas conmemorativas con muestras de agradecimiento por sus curaciones milagrosas.



Baños de Lukács



La historia de la cultura balnearia en Hungría se remonta a la época romana, hace 2000 años.

Después de una profunda renovación los **baños Veli Bej**, cuyo origen se remonta al siglo XVI, brillan ahora con su esplendor original, con mosaicos que evocan su herencia turca. En la renovación de los **baños Rudas**, construidos hace casi medio milenio, también se ha preservado su procedencia otomana, al tiempo que se han conseguido maravillosas vistas desde un jacuzzi ubicado en la azotea.

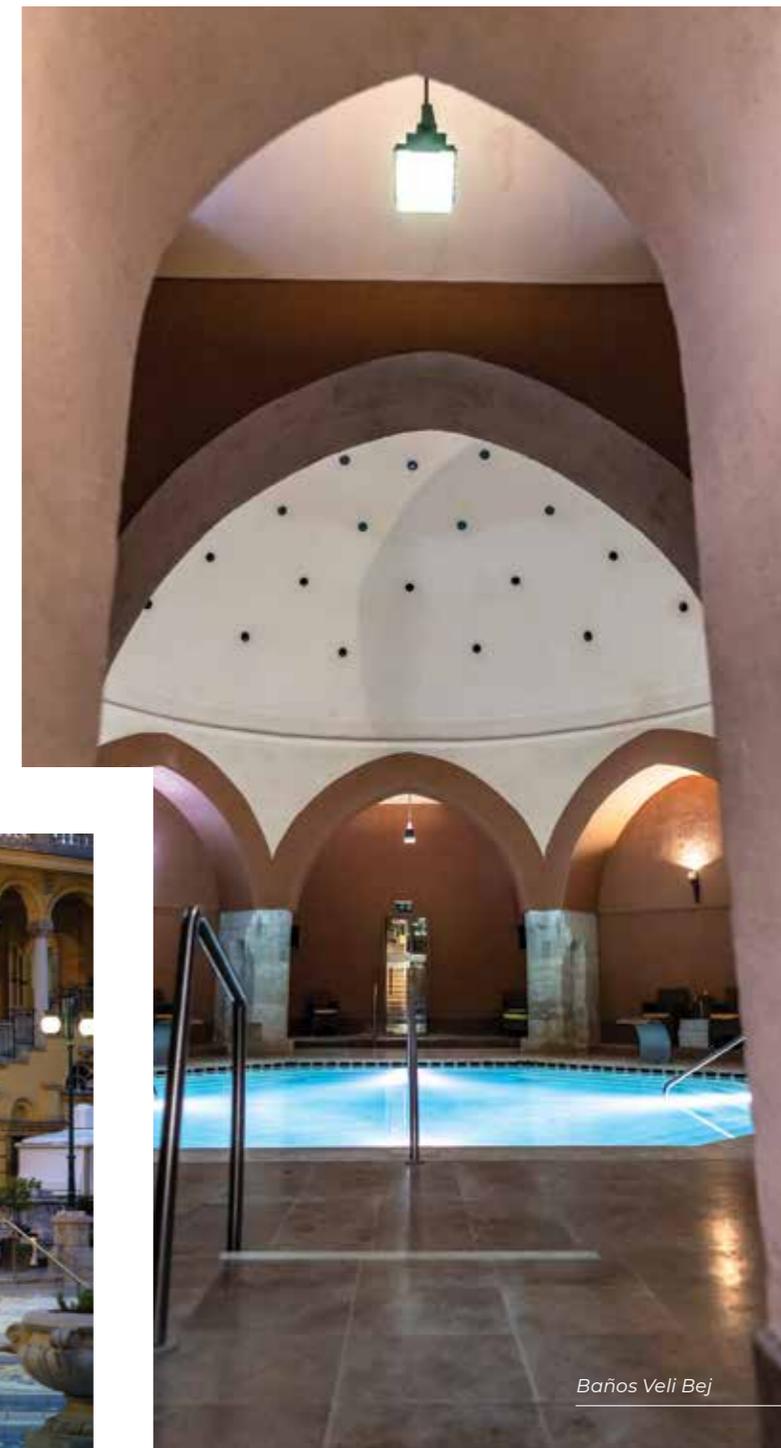
En medio de la vegetación del Parque de la Ciudad, los palaciegos **baños Széchenyi** exhiben las galas de la monarquía austrohúngara. En total, recogen 21 piscinas, tres de ellas al aire libre.



En los baños Széchenyi, los visitantes habituales de más edad juegan al ajedrez en el agua, una imagen emblemática de la ciudad.



Baños Széchenyi



Baños Veli Bej



LA METRÓPOLIS MODERNA

DESDE BAUHAUS HASTA BÁLNA BUDAPEST

AUNQUE SE LA CONOCE MÁS POR SUS EDIFICIOS DE LA BELLE ÉPOQUE, BUDAPEST ALBERGA OTROS ESTILOS ARQUITECTÓNICOS MÁS TARDÍOS, CUYA HUELLA PUEDE VERSE EN ESTA MODERNA METRÓPOLIS.



Teatro Nacional



Bánya (ballena)

Otros ejemplos de Bauhaus en los distritos residenciales de Pasarét y Újlipótváros incluyen la iglesia parroquial de Jézus Szíve, que en su época, 1933, fue considerada demasiado moderna y que hoy en día es aclamada.



Plaza Gellért, línea 4 del metro

La primera escuela de diseño Bauhaus de Budapest abrió sus puertas en 1928, y en ella se formaron arquitectos locales, que rápidamente se pusieron manos a la obra para convertir una antigua estación transformadora de la calle Kazinczy, que hoy en día es el Museo de Ingeniería Eléctrica.



Versátil a la par que elegante, el complejo de artes Millennial funciona como una ciudadela cultural adaptada a las necesidades de hoy en día.

En el centro de la ciudad, en la plaza Erzsébet, hay una antigua estación de autobuses de estilo Bauhaus, reformada para albergar un popular bar. La arquitectura multifuncional impregna las creaciones más recientes. A orillas del Danubio, el Bánya Budapest combina historia y modernidad. Se trata de dos antiguos almacenes de ladrillo situados en paralelo y unidos por una cubierta de cristal con forma de ballena. En la zona central, el complejo ribereño alberga tiendas y bares, y más allá modernos pubs con vistas al paseo marítimo. Su creador, Kas Oosterhuis, también diseñó la Ciudad Deportiva de Dubái.



Museo Ludwig

Cerca del puente Rákóczi se encuentra el Millennial Cultural Centre, un complejo de galerías de arte. En el Palacio de las Artes (Műpa) se encuentran la sala de conciertos Bartók, el Museo Ludwig de arte contemporáneo y el Teatro Nacional.

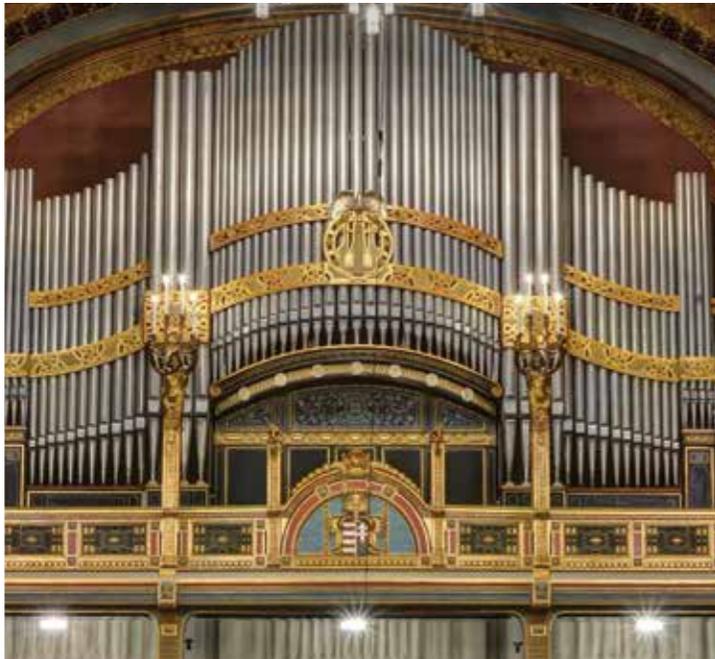
Bajo la cercana plaza Gellért se encuentra quizás la estación más impresionante de la nueva línea 4 de metro. Un mosaico de Tamás Komoróczy decora el interior de esta parada, la más profunda de las diez inauguradas en 2014.



LA CULTURA A LO LARGO DE LOS SIGLOS

CIUDAD DE LISZT Y LA ÓPERA

CON UN LUJOSO TEATRO DE LA ÓPERA DEL PUEBLO, UN IMPORTANTE CENTRO DE ARTE CONTEMPORÁNEO, UNA PRESTIGIOSA ACADEMIA DE MÚSICA, ORQUESTAS SINFÓNICAS Y UN NUEVO TEATRO NACIONAL DE DANZA, BUDAPEST OFRECE SIEMPRE UN ESPECTÁCULO DE ALTA CALIDAD, A MENUDO EN UNA SALA DE CONCIERTOS CUYA ARQUITECTURA ES DIGNA DE SER ADMIRADA.



Academia de Música Liszt



Teatro de la Ópera

El **Festival de Primavera de Budapest** acoge todo tipo de representaciones culturales en lugares tan dispares como la **Casa del Arte Contemporáneo Trafó**, ubicada en una estación transformadora reconvertida, y la **Academia de Música Liszt**, una obra maestra del art nouveau que data de 1907.

Budapest cuenta con un teatro nacional desde 1837. En 2002, se abrió un local contemporáneo en lo que llegaría a ser un importante complejo cultural con vistas al Danubio, en el sur de Pest. El **Müpa** (Művészetek Palotája, o Palacio de las Artes) está formado por la **Sala Nacional de Conciertos Béla Bartók**, el **Teatro Festival** y el **Museo Ludwig**. Con una acústica incomparable, la sala Bartók acoge a las orquestas más prestigiosas del mundo.

El **Teatro Festival** es el favorito de las compañías de danza contemporánea, que también actúan en el nuevo **Teatro Nacional de Danza**, inaugurado en el parque Millenáris.



Entre las principales compañías se encuentra **Recirquel**, que ejecuta una **galardonada fusión de danza, circo contemporáneo y ejercicios acrobáticos**.



El **Ballet Nacional de Hungría** actúa principalmente en el **Teatro Erkel**. Fundado como ópera popular en 1911; esta institución, que cuenta con la sala de conciertos más grande del país, está vinculada al Teatro de la Ópera desde 1951.



DESDE LA EDAD DE PIEDRA HASTA EL VANGUARDISMO

GRANDES MAESTROS E HISTORIA MODERNA

BUDAPEST ES UNA CIUDAD DE FASCINANTES EXPOSICIONES, QUE VAN DESDE LAS RELIQUIAS CLÁSICAS HASTA EL ARTE RENACENTISTA Y EL VANGUARDISMO, Y CUYA HISTORIA SE REMONTA A LA EDAD DE PIEDRA, PASANDO POR EL COMUNISMO Y MUCHO MÁS.



Museo Nacional



En el escenario formado por el **Distrito del Castillo** y la **Plaza de los Héroes**, la **Galería Nacional de Hungría** y el **Museo de Bellas Artes** alberga la mayor colección de arte de Hungría. En el **Palacio Real**, la Galería Nacional conserva obras que datan de 1800 hasta la actualidad, tanto húngaras (Munkácsy o Csontváry) como internacionales (Cézanne y Monet). En la Plaza de los Héroes, también puedes encontrar el Palacio de las Artes, que alberga exposiciones de arte contemporáneo húngaro.



Renovado y reinaugurado en 2019, el Museo de Bellas Artes exhibe obras de los antiguos maestros como Tiziano y Goya, así como el arte húngaro hasta 1800 y las antigüedades clásicas.



Entre los artículos se incluyen las esposas y llaves de cerradura originales de Houdini y los carteles en los que se promocionaban sus actuaciones. La visita culmina con un espectáculo de magia en directo.



Museo de la Casa del Terror

El neoclásico **Museo Nacional** abarca la historia húngara desde las herramientas talladas en piedra de la era paleolítica hasta el elaborado manto de coronación medieval, o el desarrollo de la Budapest urbana.

La historia más reciente de Hungría se puede explorar en el **Museo de la Casa del Terror**, situado en la antigua sede de la Policía Secreta Comunista. En él se exponen las atrocidades cometidas y se rinde homenaje a las víctimas. En el lejano Distrito XXII, en el **parque Memento**, al aire libre, descansan las estatuas gigantes que antaño dominaron la Budapest de la era soviética.

En la plaza Dísz, en el Distrito del Castillo, una hechizante exposición rinde homenaje al gran ilusionista húngaro **Harry Houdini**.



HISTORIA E HISTORIAS LOCALES

CUBOS, REINAS Y COLOMBO. ARTE URBANO EN BUDAPEST



Pinturas de Okudart

MURALES GIGANTES, ESCULTURAS ANIMADAS Y PERSONAJES VARIOPINTOS: BUDAPEST ESTÁ REPLETA DE ARTE URBANO. PINTURAS LLAMATIVAS QUE ILUMINAN LA CIUDAD, ANTIGUOS MUROS QUE SE UTILIZAN COMO LIENZOS ENORMES Y FIGURAS EXTRAÑAS QUE EMERGEN COMO DE LA NADA.



Un cuadro de un cubo de Rubik refleja el inteligente código creado por su inventor, el húngaro Ernő Rubik.

Aquí, un mural gigante conmemora la célebre victoria del equipo de fútbol húngaro frente a Inglaterra en 1953, representada por un reportaje de periódico de la época.

Al entrar en la **calle Wesselényi**, una réplica de la revista Time de 1956, en la que se nombraba a un luchador por la libertad húngaro «Hombre del Año» rinde homenaje a los jóvenes héroes del levantamiento antisoviético.

En otros rincones, el arte callejero se manifiesta en forma de escultura. Las estatuillas del artista ucraniano **Mihajlo Kolodko** combinan historia urbana con la cultura popular. En la **plaza Széll Kálmán**, su Mekk Elek muestra al venerado personaje infantil, una torpe cabra, que busca dónde colocar su desgarrada placa. Los visitantes extranjeros reconocerán al detective Colombo en la **calle Falk Miksa**, junto a un suricato con un arma de fuego rodeado con tiza como si fuera la escena de un crimen.



Kolodko también se deleita en la mitología del Distrito VII con su representación de un buzo encontrando la llave del New York Café y del pianista que compuso el éxito Gloomy Sunday.

ARTE URBANO



Estatua de Kolodko



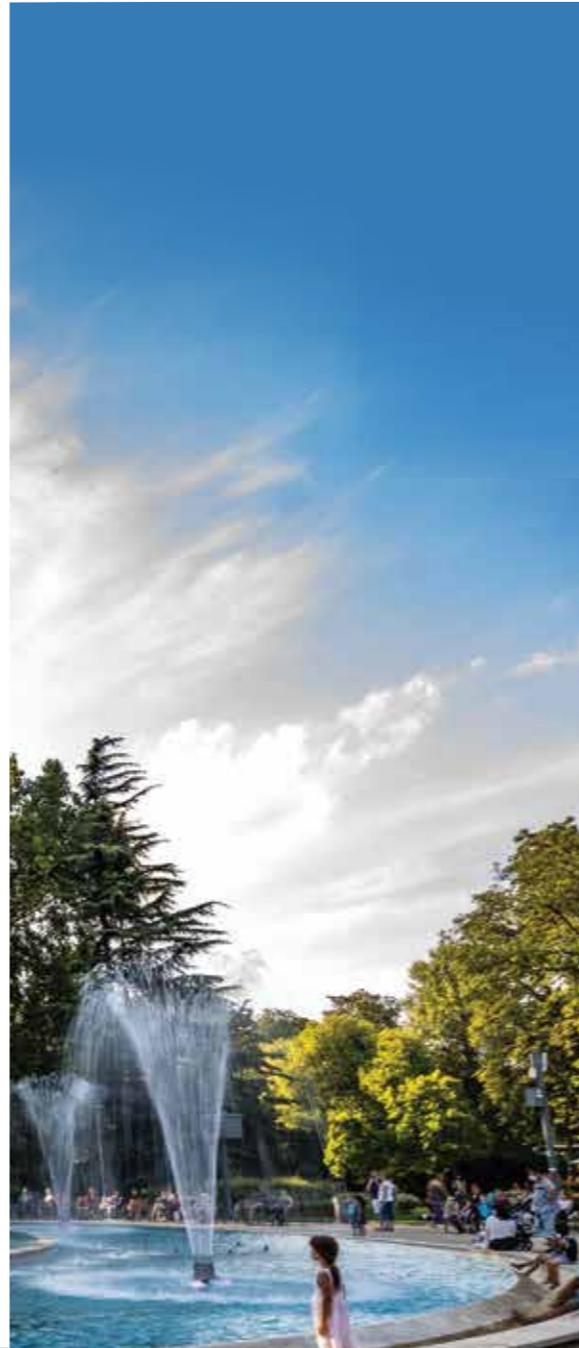
VIDA EN EL PARQUE Y PASEOS POR LA NATURALEZA

EL FANTÁSTICO ENTORNO NATURAL DE BUDAPEST

PESE A SER UNA BULLICIOSA METRÓPOLIS DE CASI DOS MILLONES DE HABITANTES, BUDAPEST DISFRUTA DE GRANDES ESPACIOS VERDES, PARQUES, JARDINES BOTÁNICOS Y BOSQUES INALTERADOS QUE HACEN QUE LA CIUDAD SEA TAN ATRACTIVA Y HABITABLE.



Isla Margarita

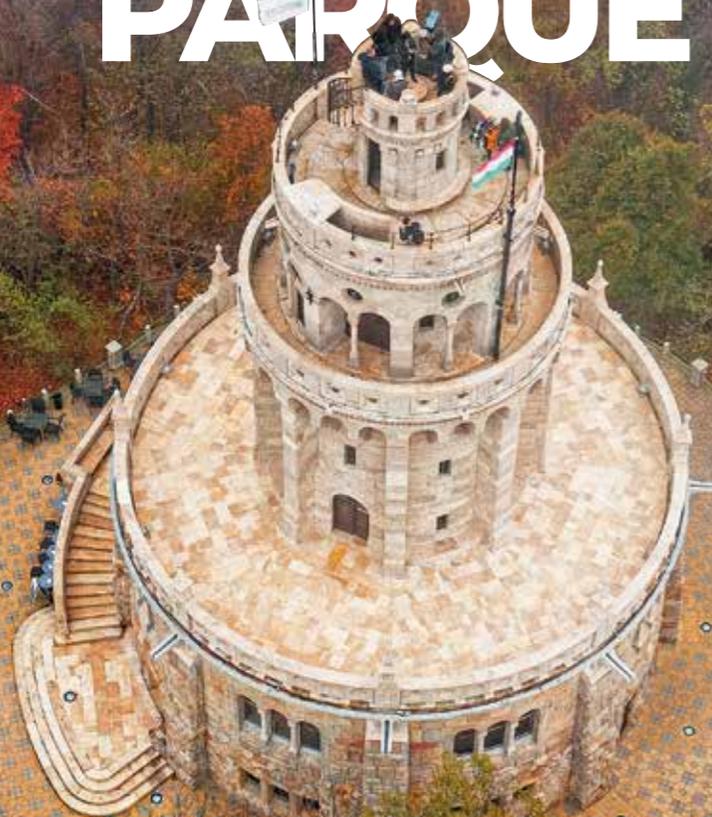


Várkert Bazár

La escapada natural más popular de Budapest, Városliget o **Parque de la Ciudad**, ha emprendido recientemente una importante transformación, en la que se han incluido pistas deportivas, gimnasios al aire libre y pistas de atletismo iluminadas. Con tanto espacio abierto, todavía queda sitio para una caminata o un paseo en bicicleta, tal vez junto con un paseo en bote por el lago cerca del **castillo de Vajdahunyad** o una visita a los **baños Széchenyi**. El **Jardín Real de Várkert Bazár** ofrece relajación al aire libre con vistas al Danubio.

Igualmente accesible desde el centro de la ciudad, la **Isla Margarita** se encuentra entre Buda y Pest, junto al puente del mismo nombre. Mayoritariamente sin coches, aquí se dan cita ciclistas y corredores. Es posible alquilar vehículos de cuatro plazas y en ella se encuentra una pista de carreras con suelo de caucho de unos 5 km. Las canchas de tenis, la **piscina Alfréd Hajós** y el **Lido Palatinus** son atracciones populares, pero esta antigua zona de conventos y claustros es quizás más adecuada para un tranquilo paseo por su **Jardín Japonés**, fuente musical y ruinas medievales.

VIDA EN EL PARQUE



En el parque nacional de Duna-Ipoly es posible admirar la flora y la fauna únicas de la región y contratar un guía turístico para que nos lo explique más detalladamente.

Mirador Erzsébet



Parque de la Ciudad

Disfrutar del aire libre no significa necesariamente una excursión de un día entero. En Budapest abundan los espacios verdes urbanos, desde el extenso césped de la **plaza central de Szabadság**, a la sombra del grandioso Stock Exchange Palace, hasta los jardines recientemente inaugurados que rodean el igualmente majestuoso **Museo Nacional**. Cerca del río, el **parque Szent István** y el **dique de Nehru** en Pest son igualmente populares entre la gente del lugar y las familias jóvenes.

Al otro lado del río, el **Jardín de los Filósofos** goza de abundante vegetación, equilibrado por la Ciudadela arriba y la majestuosa curva del Danubio abajo. Más lejos, en la ladera, **Normafa** es la puerta de entrada a las colinas de Buda, una amplia extensión de naturaleza virgen, gran parte de ella protegida, y en parte dentro del **parque nacional Duna-Ipoly**, con rutas de senderismo, caballerizas y puntos de observación.

Dentro de la ciudad, el **jardín botánico de Fűvészkert** contiene unas 8000 variedades de plantas, algunas de las cuales se remontan a la era de los dinosaurios. También se ofrecen excursiones y presentaciones, con eventos especiales como la celebración de la flor del cerezo japonés en abril.

El **arboreto de Buda** es un antiguo viñedo creado en las laderas de la colina Gellért como un jardín formal en 1876. Si bien esta es una zona protegida, también sirve para fines educativos; aquí, los futuros jardineros paisajistas y vinicultores practican su arte mientras los visitantes contemplan la abundante vegetación.

Más allá de Városliget, en Zugló, el **Jardín Japonés** ha reabierto recientemente al público. Esta es una atracción paisajística, alabada por el hijo del emperador en su luna de miel, en 1931. Un salón de té, un lago y patos mandarines, así como su ornamentación tradicional, le dan forma.



Además de relajarse y practicar deporte al aire libre, puede aprender detalles sobre la vida vegetal, explorar la naturaleza o simplemente disfrutar de un picnic no planeado al sol.



Suntuosas estancias en ambientes opulentos

DONDE LA HISTORIA SE ALÍA CON EL LUJO

PARA LOS HÚNGAROS, LA HOSPITALIDAD ES UNA CUESTIÓN DE ORGULLO, COMO TAMBIÉN LO ES LA ELEGANTE ARQUITECTURA QUE HACE DE BUDAPEST UN DESTINO FOTOGÉNICO. AÑADAMOS AHORA UNA CULTURA BALNEARIA INIGUALABLE Y UNAS VISTAS IMPRESIONANTES DESDE MULTITUD DE MIRADORES Y TENDREMOS UN SURTIDO DE HOTELES PERFECTOS PARA LUNAS DE MIEL, ESCAPADAS A LA CIUDAD Y VIAJES DE NEGOCIOS. A MENUDO, TODO ESTO BAJO EL MISMO TECHO.



Hotel Four Seasons Gresham Palace



El New York conserva su café ornamentado, hoy en día complementado por un balneario y una piscina.

Empecemos con el **Hotel Four Seasons Gresham Palace**. También popular entre los famosos, esta renovada obra maestra del art nouveau con vistas al Puente de las Cadenas fue construida para la empresa londinense de seguros Gresham Life Assurance como apartamentos de lujo. También tenían sus oficinas aquí, aunque alquilaban el resto del opulento espacio: un sórdido club nocturno en el que se dieron cita espías y diplomáticos antes de la guerra. Adquirido por la lujosa cadena de hoteles Four Seasons en los años 90, el Gresham fue restaurado minuciosamente, y los azulejos de mosaico, los herrajes y los vitrales fueron recreados siguiendo los planos originales. Un suntuoso balneario y un restaurante de alta categoría completan el cuadro.



Hotel Gellért



Los ornamentados baños Gellért siguen siendo un enorme atractivo para los viajeros que buscan placer, y para las estrellas de teatro y cine.

Luego está el **Hotel Gellért**. Planificado a inicios de 1900, cuando el art nouveau estaba en su apogeo, este balneario y alojamiento ribereño no se inauguró hasta después de la Primera Guerra Mundial. Un hidroavión llevaba a los huéspedes desde el exterior del hotel (donde hoy en día existe una placa conmemorativa) y fue aquí donde, en 1927, se inauguró una de las primeras piscinas de olas del mundo.



New York Palace



Los hermanos Lumière presentaron la primera proyección de cine de Budapest en el Grand Hotel Royal, y aquí también se abrió un cine.



Hotel Four Seasons Gresham Palace



Párisi Udvar



Las azoteas de algunos hoteles son perfectas para albergar un bar de cócteles o una pista de patinaje, y la mayoría ocultan una historia tan fascinante como la de Budapest.

En el Gran Bulevar se encuentra otra leyenda: el **Corintia Budapest**. Inaugurado como Grand Hotel Royal en 1896, acogió a los huéspedes de las celebraciones del milenio húngaro de ese año, y a los que cruzaban Europa para los Juegos de la I Olimpiada. Un siglo más tarde, el grupo de hoteles de cinco estrellas Corinthia se hizo cargo del Royal y llevó a cabo una reconstrucción exhaustiva, instalando un balneario sumergido y una piscina de estilo art déco en el sótano. Famosos y mandatarios continúan colmando el libro de visitas con elogios.

Más abajo del Gran Bulevar, el **New York Palace** es otra magnífica reconversión de un referente del fin de siglo. Otrora, el New York Palace fue hogar del famoso **New York Café**, el más elegante de los grandes cafés de Budapest. Aquí se reunían los escritores más famosos de Hungría y, más tarde, los cineastas. Fue readaptado como hotel de lujo a principios de 2000.

La más reciente y extravagante reconversión es la del **Párisi Udvar**, justo en el centro de la ciudad. Este antiguo centro financiero y comercial, con una mezcla de estilos art nouveau, morisco y gótico, necesitó cinco años para convertirse en hotel de cinco estrellas como parte de The Unbound Collection de Hyatt. Las suites de alto nivel atraen a huéspedes adinerados, pero el vestíbulo, la cafetería y el deslumbrante atrio superior pueden ser admirados por todos.



SUBLIMES PLATOS NACIONALES

COCINA HÚNGARA CELESTIAL DESDE LOS ENTRANTES HASTA EL POSTRE



PICANTE, CARNOSA, ABUNDANTE, COLORIDA Y DELICIOSA: LA COCINA HÚNGARA ES CELESTIAL, DESDE ENTRANTES Y ESPECIALIDADES DE SOPA HASTA PLATOS SAZONADOS Y POSTRES TENTADORES.



Túrógombóc



Las tartas más emblemáticas son las clásicas Dobos y Esterházy, además de la también húngara rodaja de albaricoque con nuez zserbó.

Los entrantes incluyen el notable **hígado de ganso**; Hungría es su segundo mayor productor y muchos restaurantes lo ofrecen en el menú. Entre las numerosas sopas, destacan el **goulash** con pedazos de carne y verduras, la **sopa de pescado** con carpa, siluro o lucioperca, la **sopa de pollo Újházi**, **sopa de judías** y **sopa de fruta fría**, variedad popular en verano.

En lo que se refiere al plato principal, Hungría se enorgullece de sus **guisos**, hechos de carne de vacuno cocida a fuego lento; o de **pollo** condimentado con **pimentón**, cuyo plato estrella es el csirkepaprikás. La **col rellena** (rollos de col rellenos de cerdo picado) se destina a los meses más fríos, mientras que el lecsó o **pisto húngaro** se prepara a finales de verano. Los tradicionales potajes se pueden preparar con lentejas, guisantes o calabazas, y se sirven con un huevo o una salchicha en rodajas.

También hay excelentes especialidades húngaras como la **carne de vacuno gris** y el **cerdo mangalica**, una raza autóctona revivida con éxito en los últimos tiempos. Los vegetales que acompañan a las verduras son frescos, de temporada y a menudo de producción ecológica.

Hungría brilla en los postres. Las sustanciosas **tortitas Gundel** están rellenas con una mezcla de nuez y ron y cubiertas con una crema de chocolate negro; el **biscocho Somlói** tiene sabor a vainilla con crema de chocolate, ron y pasas; y el **túrógombóc** son bolitas de requesón dulce con una crema agridulce.



La matanza del cerdo es un ritual del que se obtienen sabrosas salchichas, tocino, chicharrones y músculo.



Pimientos rellenos



LOS MARAVILLOSOS MERCADOS DE BUDAPEST

COMPRAS QUE GARANTIZAN EL ÉXITO. DONDE SE ABASTECEN LOS COCINEROS MÁS AFAMADOS



LA FLORECIENTE GASTRONOMÍA HÚNGARA POSEE VARIOS RESTAURANTES CON ESTRELLA MICHELIN. SIN EMBARGO, COMO DECLARAN SUS CHEFS, TODO DEPENDE DE LA CALIDAD DE LOS PRODUCTOS LOCALES. ESTA MISMA CALIDAD SE PUEDE ENCONTRAR EN LOS MERCADOS DE TODA LA CIUDAD.

Mercado central

No hace mucho tiempo, habría sido impensable que un plato típico húngaro de estilo rural se colara en el menú de un restaurante de primera categoría; sin embargo, hoy en día, los innovadores chefs húngaros reinventan con orgullo estas recetas tradicionales. Además en los restaurantes de primera categoría, podremos degustar los icónicos platos húngaros en muchos excelentes bistrós o puestos de comida callejera de alta calidad. Un centro culinario es el **Mercado del Centro**, ubicado en la calle Hold, donde se puede elegir entre diversos puestos de comida.

Un escaparate de los mejores productos húngaros, de la elegantemente renovada época de los Habsburgo, este mercado de la calle Hold, destinado a una clientela exigente, constituye un destino gastronómico por derecho propio. Con muchas oficinas en las proximidades, la hora del almuerzo es un hervidero de comidas informales. Los compradores también pueden encontrar productos de alta calidad.

El histórico **Gran Mercado Central** junto al Danubio atrae a lugareños y turistas, felices de llevar a casa miel, mermelada y pimentón como souvenirs. En Buda, el **mercado de la calle Fény** se especializa en productos de temporada, como las setas frescas del bosque.

Entre los mercados de granjeros de fin de semana se incluye el **Czakó Piacz**, celebrado en una vieja casa de agricultores de la zona de Tabán, y los puestos en el bar en ruinas de **Szimpla**, con música en vivo.



Recientemente renovado, el mercado de la plaza Klauzál, ubicado en el barrio judío, está repleto de manjares sofisticados y productos lácteos.



Los mercados permiten a los compradores obtener quesos, carnes, frutas y verduras directamente de los productores. Esta es la mejor garantía de que se tratan de productos de cercanía y de que se apoya a las granjas familiares.



Mercado del Centro



IN VINO VERITAS

SABOREAR UN EXQUISITO VINO EN BUDAPEST

EL DESARROLLO DE BUDAPEST COMO METRÓPOLIS CONTEMPORÁNEA HA IDO ACOMPAÑADO DEL AUGE DE LA INDUSTRIA VITIVINÍCOLA DE HUNGRÍA. LOS PRODUCTORES DE LAS REGIONES CLAVE DE TOKAJ, BALATON, VILLÁNY O EGER ELABORAN TINTOS Y BLANCOS DE CALIDAD EXCEPCIONAL.



La ciudad estuvo en otro tiempo rodeada de **viñedos**; las colinas de Buda se destinaban a la uva al igual que en época romana, hace casi 2000 años. Pero entonces se descubrió que diferentes suelos de otras partes de Hungría resultaban más beneficiosos para su cultivo. No obstante, el gusto de Budapest por el vino permaneció en restaurantes y bares destinados a esta bebida específica.

Hoy en día, los **bares de vinos** están de moda a la vez que son tradicionales, son elegantes pero informales, y asequibles pero únicos. Con un estilo y una decoración más relajadas, atraen a parejas jóvenes, viajeros de negocios y visitantes curiosos, ofreciendo **delicias locales**, como quesos, salchichas, jamón, pastas finas y sabrosos panes, para acompañar a los blancos crujientes de Balaton o a los tintos corpulentos de Villány.



Las noches temáticas sobre una región, el estilo de vino o el tipo de uva son especialmente populares.



Así como los hoteles y restaurantes de primera categoría ofrecen unos estándares genuinamente globales, los bares de vinos han seguido su ejemplo. Budapest también es conocida por su tradición de elaboración de vinos espumosos. ¡Pruebe las burbujas hechas en los alrededores de la capital!

Para atraer tanto a bebedores ocasionales como a expertos, los bares proporcionan detalles relevantes sobre los vinos que ofrecen, como su procedencia y características, e invitan a los productores a presentar su última creación.

El **Festival del Vino de Budapest** celebrado en septiembre, en el sublime escenario del castillo de Buda, es el principal escaparate de la industria, si bien, durante todo el verano, en toda la ciudad, puede verse a los lugareños degustando **spritzers**, la principal bebida de temporada de Hungría, conocida aquí como *fröccs*, con diferentes proporciones de vino y agua soda.





DONDE LA HISTORIA Y EL CAFÉ SE MEZCLAN

UN SIGLO DE CULTURA EN LOS CAFÉS

LOS CAFÉS DE BUDAPEST CUENTAN LA HISTORIA DE UNA PUJANTE CAPITAL IMPERIAL GEMELA EN LA QUE LA CULTURA HÚNGARA PODÍA FLORECER EN ESTOS ORNAMENTADOS REFUGIOS LITERARIOS.

New York Café



Las placas y las estatuas definen la historia de muchas ciudades, sus cambios culturales y sus sucesos transcendentales. Budapest tiene muchas, pero el visitante puede descubrir más sobre la capital de Hungría con tan solo sentarse a tomar un café.

Mientras Pest se desarrollaba como centro urbano, los hombres se reunían en los **cafés**. Aquí, con el húngaro como lengua común, escritores y artistas convivían durante horas. Los cafés se convirtieron en foros donde se podían intercambiar ideas, sobre todo en el **Pilvax**, donde Sándor Petőfi y sus compañeros urdieron el levantamiento contra el dominio de los Habsburgo en 1848.

La ciudad ganó teatros, prensa diaria, editoriales y todos los actores, periodistas y escritores que se reunían en torno a una taza de café.

El más imponente de todos ellos fue el **New York Café**, inaugurado en 1894. Decorado con una fuente, lámparas de araña venecianas y frescos en el techo, llevó a otro nivel la elegancia de estos salones. La leyenda dice que un escritor manifestó que tiraría las llaves al Danubio para que nunca cerrara.

Un siglo más tarde, los modernos **cafés de la nueva ola** sirven cafés especiales en distritos emergentes como **Újlipótváros**, con variedades sin lactosa y deliciosa repostería.



Se celebraron encuentros editoriales para la revista Nyugat en el Centrál, inaugurado en 1887.



Café Central



DISEÑADO POR HÚNGAROS, UTILIZADO POR FAMOSOS

BUDAPEST, CAPITAL DE LA MODA DE EUROPA CENTRAL

BUDAPEST ES EL HOGAR DE DISEÑADORES DE MODA QUE CUENTAN CON RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL, COLECCIONES GALARDONADAS Y SUPERMODELOS RECONOCIDAS EN TODO EL MUNDO. EN ABRIL Y OCTUBRE, LA SEMANA DE LA MODA DE EUROPA CENTRAL DE BUDAPEST PERMITE A LOS MEJORES MODISTAS REGIONALES MOSTRAR SUS COLECCIONES DE TEMPORADA.



La ilustre escuela francesa de moda, *Mod'Art International*, llegó a Budapest en 2006.

Con su bulevar, Patrimonio Mundial por derecho propio, la **avenida Andrásy** está flanqueada por tiendas de lujo. Budapest también tiene una **calle de la moda**, junto a los hoteles de cinco estrellas, donde residen las grandes marcas. Los talleres, estudios y tiendas de diseñadores nacionales también se encuentran en el centro de la ciudad.

Escenificada en un prestigioso lugar como el **Várkert Bazár** o el **Palazzo Dorottya**, la extravagancia bianual de la **Semana de la Moda de Budapest** sigue a la de las cinco grandes (Nueva York, París, Londres, Milán y Berlín) y atrae a los principales críticos y comentaristas del mundo. Pero Budapest no solo quiere estar al lado de las cinco grandes, sino que una diseñadora húngara de primera categoría como **Sandra Sandor** también se presenta regularmente en Nueva York y Londres. Las prendas de su propia marca, **Nanushka**, cuya concept store ocupa un lugar privilegiado en el centro de la ciudad, han sido usadas por celebridades como **Gigi Hadid** o **Gwen Stefani**.

Los visitantes pueden ver los estudios de los diseñadores emergentes en los talleres de sus apartamentos, con gusto muestran sus creaciones y ofrecen su perspectiva sobre el proceso creativo.



Hungría también tiene sus propios modelos de éxito, como *Barbara Palvin*, *Enikő Mihalik* y *Vanessa Axente*, por poner un ejemplo.





BUDAPEST AL ANOCHECER

CÓCTELES EN LA AZOTEA Y FIESTAS EN BARCOS

LOS BARES PANORÁMICOS OFRECEN VISTAS ESPECTACULARES DE LA CIUDAD Y LAS BEBIDAS SE AJUSTAN AL ENTORNO: INGREDIENTES FRESCOS, COMBINACIONES IMAGINATIVAS Y UN ALTO NIVEL DE MEZCLA. ALGUNOS TAMBIÉN SE ADAPTAN AL INVIERNO E INSTALAN ACOGEDORES IGLÚS CON MOBILIARIO TEMÁTICO Y BEBIDAS CALIENTES ESPECÍFICAS PARA LA ESTACIÓN.

Los famosos **vinos de calidad** de Hungría se complementan con **excelentes cervezas artesanales**. Una revolución artesanal ha puesto en primer plano a los cerveceros locales y a sus cervezas rubias, negras y stouts, servidas en puntos especializados.

Budapest ha sido siempre una parada popular para las estrellas cansadas de tanto viajar, que actúan en grandes locales por toda la ciudad. El mayor es el **Estadio Ferenc Puskás**, reconstruido y reabierto en 2019, antiguo **Népstadion**, donde actuaron artistas como Queen, Michael Jackson o Bruce Springsteen.

El **A38**, un antiguo carguero amarrado junto al puente Petőfi, ofrece todo tipo de música, interpretada en escenarios interiores y exteriores. Las vistas del paseo marítimo forman parte de la experiencia.

Adentrándonos en Buda, el **Fonó Budai Zeneház**, centrado en el folclore, organiza noches de *táncsház* («Casa de la Danza»), eventos participativos de animado jolgorio.

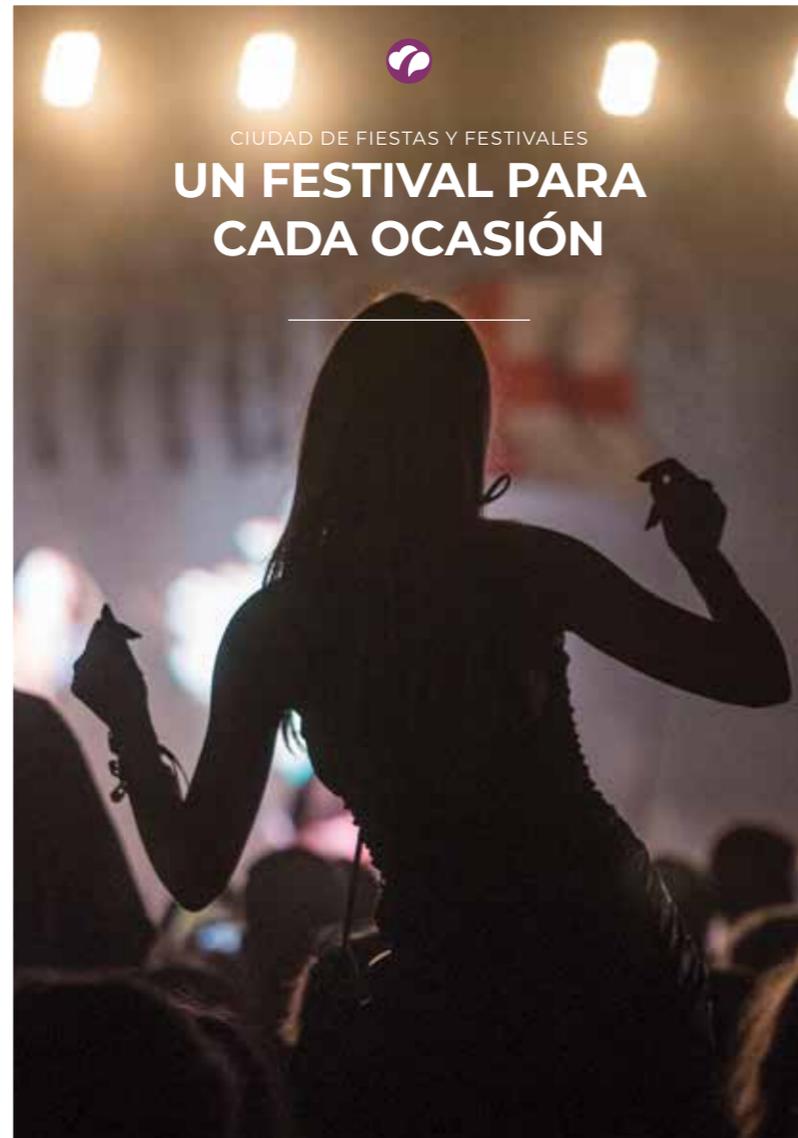
La ciudad siempre ha destacado en el jazz, con un magnífico sistema de sonido en el **Budapest Jazz Club**, situado en un viejo cine, y un exclusivo piano Fazioli en el **Opus Jazz Club**.



La mayoría de los bares ofrece una opción de cerveza artesanal junto a las marcas más famosas.



El recinto más singular de música en directo de Budapest, el A38, es también el más diverso.



CIUDAD DE FIESTAS Y FESTIVALES

UN FESTIVAL PARA CADA OCASIÓN

TANTO SI LA ESENCIA ES LA MÚSICA CLÁSICA O EL CINE, LAS BELLAS ARTES, EL VINO O LA GASTRONOMÍA, BUDAPEST TIENE UN FESTIVAL PARA CADA TIPO DE CULTURA.

Festival Sziget



Festival Sziget

semanas de extravagancia cultural se centran en las artes visuales, el circo contemporáneo, la danza y la música no convencional.

Los festivales culinarios abarcan toda la gama de especialidades húngaras, desde el cerdo mangalica hasta la cerveza artesanal. Si quieres degustar una cena exquisita, el **Festival Gourmet** de cuatro días, en mayo, es el evento más prestigioso para hacerlo, junto con el **Festival del Vino de Budapest** de septiembre.



La música en directo y los aperitivos de la mejor calidad del Festival del Vino de Budapest acompañan a los tintos y blancos destacados del año, con el entorno histórico del castillo de Buda como telón de fondo.

Celebrado por primera vez en 1981, el **Festival de Primavera de Budapest** ofrece dos semanas o más de cultura de calidad, con música clásica de la mejor calidad en primer plano. La danza, el teatro y las bellas artes también están presentes.

El **Festival Sziget** de agosto, inaugurado en 1993, también se sirve de múltiples escenarios, pero todos tienen lugar en una isla, Sziget, al norte de Budapest. El rock, el pop, las músicas del mundo y la electrónica acaparan el protagonismo, pero aquí también encontrarás cine, teatro, circo e incluso actividades infantiles.

CAFe Budapest, un acrónimo de Contemporary Arts Festival, ilumina la agenda cultural en octubre. Además de incorporar el **Art Market Budapest** y el festival de músicas del mundo **Budapest Ritmo**, estas dos



Los espacios para el Festival de Primavera van desde lo venerable (*Pesti Vigadó o Erkel Színház*) hasta lo vibrante, como el *Akvárium Klub* y el *A38*.



Festival del Vino de Budapest



EL TURISMO MICE, UN SECTOR EN AUGE

ESCENARIO DE EVENTOS, FERIAS COMERCIALES Y CONFERENCIAS

ACTUALMENTE, BUDAPEST ES UN DESTINO ESENCIAL PARA EL TURISMO DE NEGOCIOS Y EVENTOS. EL NÚMERO DE EXPOSICIONES COMERCIALES VA EN AUMENTO, ASÍ COMO EL RANKING PROFESIONAL DE LA CIUDAD ENTRE SUS PARES EUROPEOS.



Pesti Vigadó

Budapest es fácilmente manejable a pesar de ser una capital importante y se puede llegar ahí en dos o tres horas desde casi cualquier lugar de Europa. Le esperan **enlaces rápidos** que le llevan a la ciudad desde el elegante aeropuerto, donde abundan los taxis, **magníficos servicios de transporte público** y una metrópolis que se recorre fácilmente a pie.

Los eventos se celebran en sitios tan dispares como **grandes centros de conferencias**, barcos con bonitas vistas al Danubio o incluso villas clásicas. Floridos museos y elegantes restaurantes pueden alquilarse y adaptarse para la ocasión, mientras que la reciente construcción y remodelación de los estadios de categoría mundial ha permitido que Budapest sea la sede de prestigiosas finales y torneos deportivos.

Gracias a su diversidad de espacios y opciones de alojamiento, sus buenos precios y el encanto de la propia ciudad, Budapest resulta un destino muy atractivo.

El 80% de los eventos empresariales que se celebran en Hungría se lleva a cabo en hoteles, que facilitan la labor de organizadores y visitantes con instalaciones para conferencias de primera calidad. El **turismo MICE** es un factor importante a la hora de construir un nuevo hotel o adaptar uno más antiguo a las necesidades contemporáneas. La ciudad cuenta con unos treinta hoteles de cuatro y cinco estrellas, muchos de ellos **a orillas del río** y con **complejos balnearios** para sus huéspedes.



Müpa Budapest



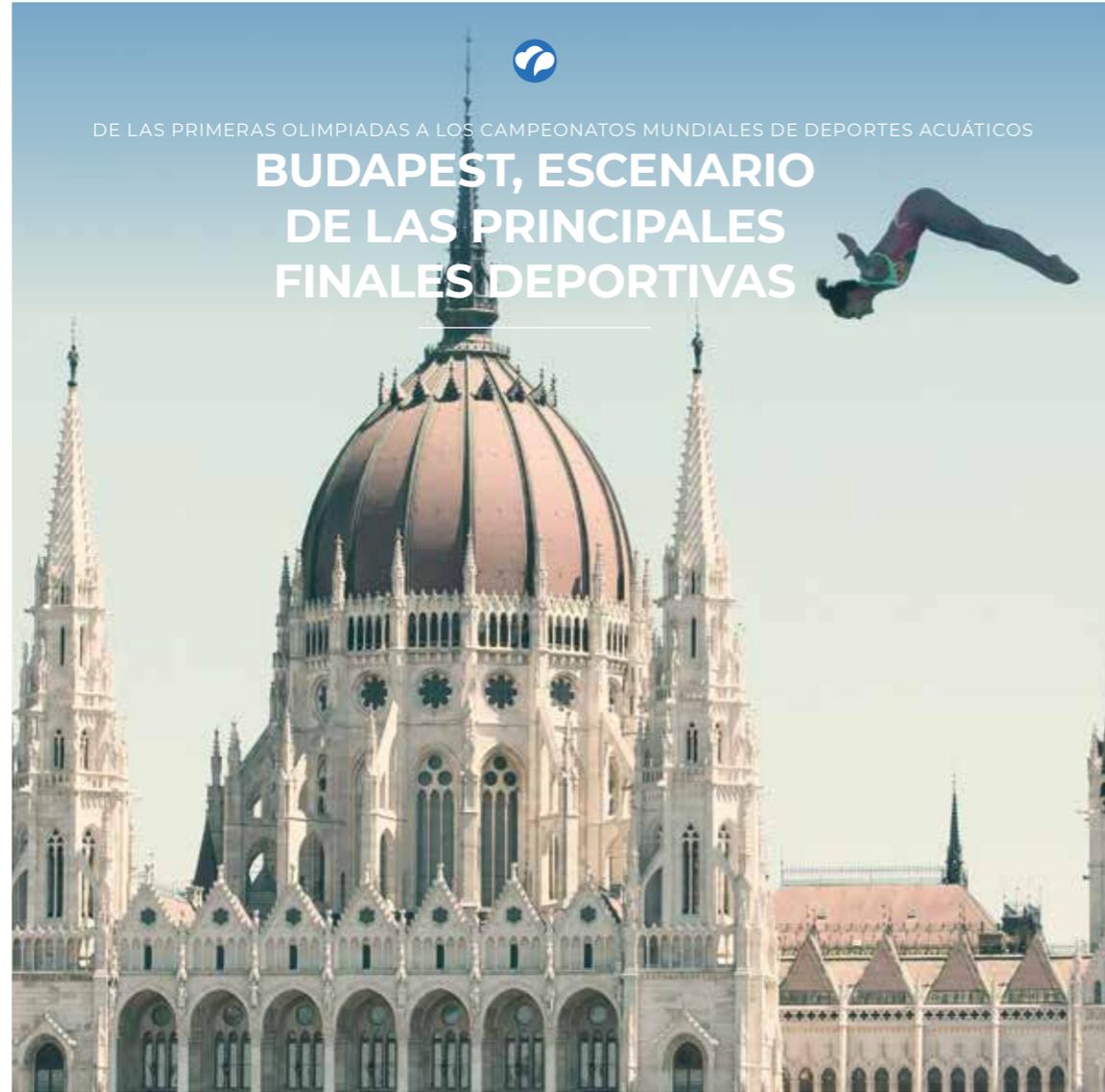
Museo de Artes Aplicadas

Los proveedores de servicios se especializan en programas únicos, previos y posteriores a los viajes por Budapest, sus destinos vinícolas y gastronómicos, balnearios termales y retiros históricos.



DE LAS PRIMERAS OLIMPIADAS A LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE DEPORTES ACUÁTICOS

BUDAPEST, ESCENARIO DE LAS PRINCIPALES FINALES DEPORTIVAS



CAPITAL EUROPEA DEL DEPORTE EN 2019, BUDAPEST HA VISTO CÓMO SE CONSTRUÍAN IMPRESIONANTES ESTADIOS NUEVOS Y SE RENOVABAN MUCHOS OTROS. COMO CONSECUENCIA, LA CIUDAD HA SIDO PREMIADA CON LOS DERECHOS DE ORGANIZACIÓN DE PRESTIGIOSAS FINALES Y TORNEOS INTERNACIONALES.



Duna Aréna

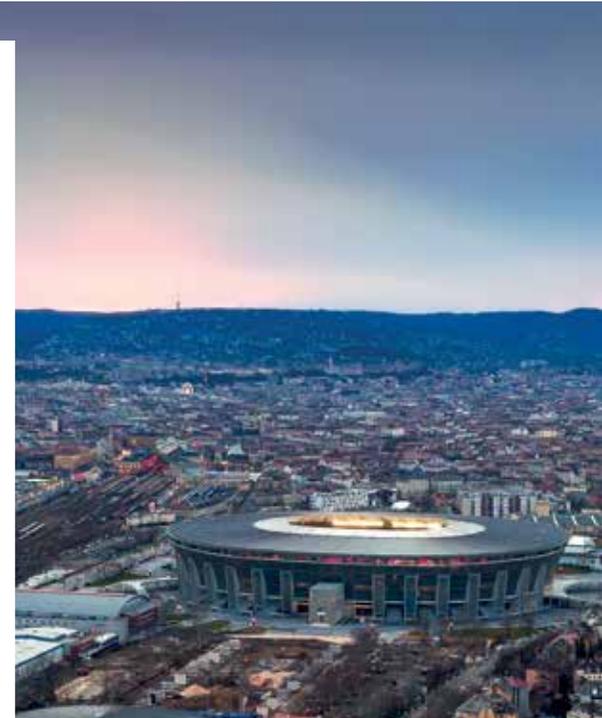


Alfréd Hajós no solo fue un campeón olímpico de natación, y el ganador del primer oro de Hungría en los primeros Juegos Olímpicos de 1896, sino también un arquitecto de estadios, que diseñó los baños originales que albergaron los campeonatos de la FINA en 2017.

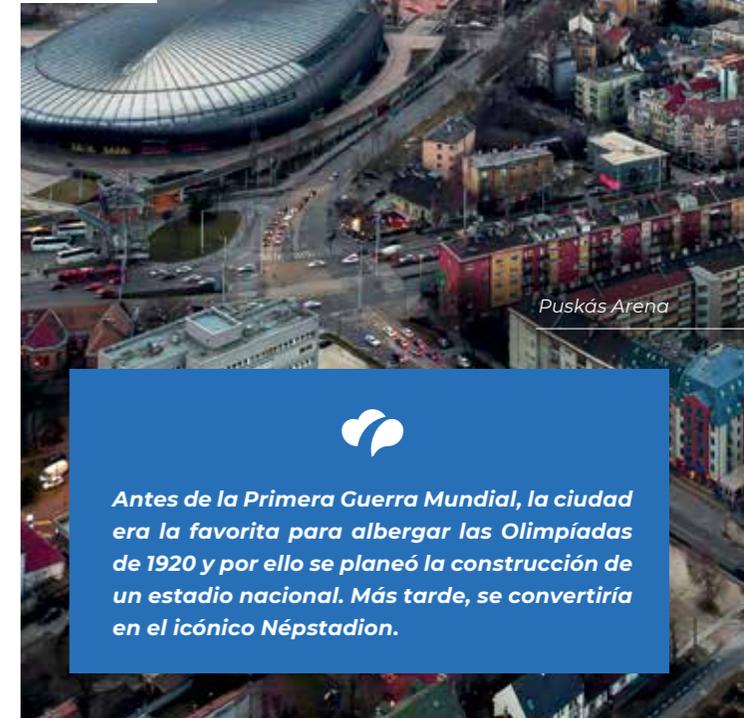
Anfitriona del **Campeonato Mundial de Deportes Acuáticos de la FINA** en 2017, Budapest ha destacado durante mucho tiempo en el deporte y el diseño de estadios.

El elegante **estadio de natación Alfréd Hajós**, situado en Isla Margarita, se remonta a 1930 y ha acogido recientemente dos Campeonatos Europeos de Deportes Acuáticos así como de las finales de la FINA. Construido para 2017, el elegante y contemporáneo **Duna Aréna** fue diseñado alrededor de los **Baños Dagály**, un complejo clásico abierto en 1948.

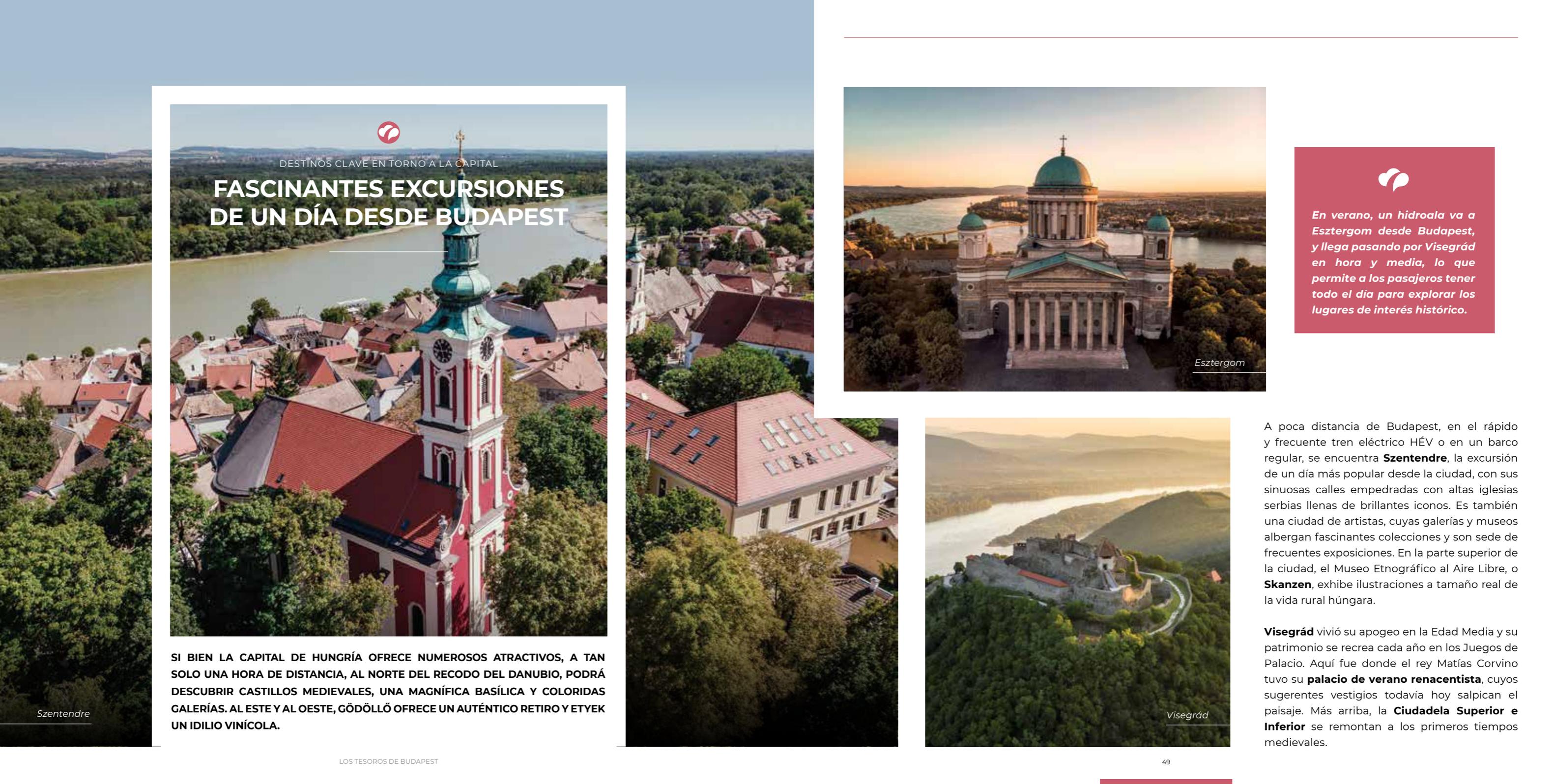
El antiguo **Népstadion**, inaugurado en 1953, fue reconstruido en 2018-19 y renombrado en honor a la mayor estrella del fútbol húngaro, que honró con su presencia el estadio original.



Puskás Aréna

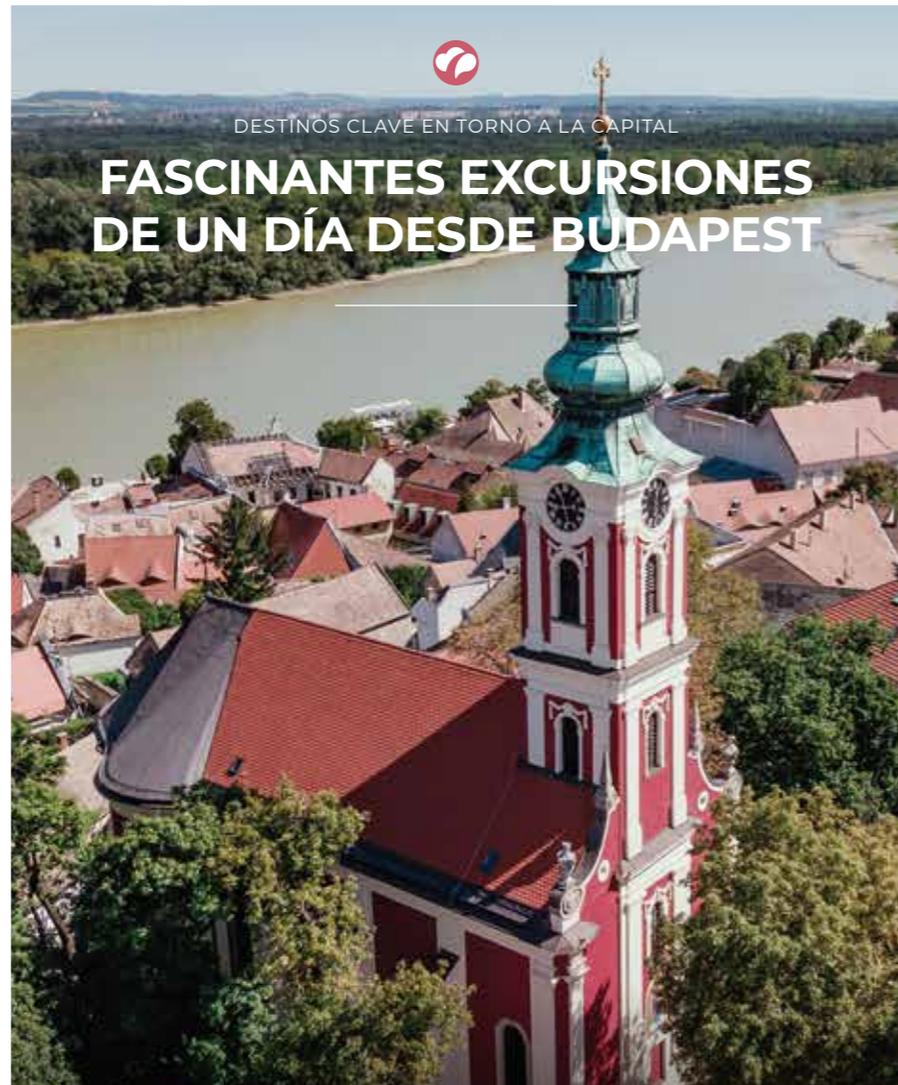


Antes de la Primera Guerra Mundial, la ciudad era la favorita para albergar las Olimpiadas de 1920 y por ello se planeó la construcción de un estadio nacional. Más tarde, se convertiría en el icónico Népstadion.



DESTINOS CLAVE EN TORNO A LA CAPITAL

FASCINANTES EXCURSIONES DE UN DÍA DESDE BUDAPEST



SI BIEN LA CAPITAL DE HUNGRÍA OFRECE NUMEROSOS ATRACTIVOS, A TAN SOLO UNA HORA DE DISTANCIA, AL NORTE DEL RECODO DEL DANUBIO, PODRÁ DESCUBRIR CASTILLOS MEDIEVALES, UNA MAGNÍFICA BASÍLICA Y COLORIDAS GALERÍAS. AL ESTE Y AL OESTE, GÖDÖLLŐ OFRECE UN AUTÉNTICO RETIRO Y ETEYK UN IDILIO VINÍCOLA.

Szentendre



Esztergom



En verano, un hidroala va a Esztergom desde Budapest, y llega pasando por Visegrád en hora y media, lo que permite a los pasajeros tener todo el día para explorar los lugares de interés histórico.



Visegrád

A poca distancia de Budapest, en el rápido y frecuente tren eléctrico HÉV o en un barco regular, se encuentra **Szentendre**, la excursión de un día más popular desde la ciudad, con sus sinuosas calles empedradas con altas iglesias serbias llenas de brillantes iconos. Es también una ciudad de artistas, cuyas galerías y museos albergan fascinantes colecciones y son sede de frecuentes exposiciones. En la parte superior de la ciudad, el Museo Etnográfico al Aire Libre, o **Skansen**, exhibe ilustraciones a tamaño real de la vida rural húngara.

Visegrád vivió su apogeo en la Edad Media y su patrimonio se recrea cada año en los Juegos de Palacio. Aquí fue donde el rey Matías Corvino tuvo su **palacio de verano renacentista**, cuyos sugerentes vestigios todavía hoy salpican el paisaje. Más arriba, la **Ciudadela Superior e Inferior** se remontan a los primeros tiempos medievales.



Gödöllő



Gödöllő también tiene sus propios jardines botánicos, con muchas especies protegidas entre las 500 variedades de plantas dispuestas alrededor de un bonito estanque.

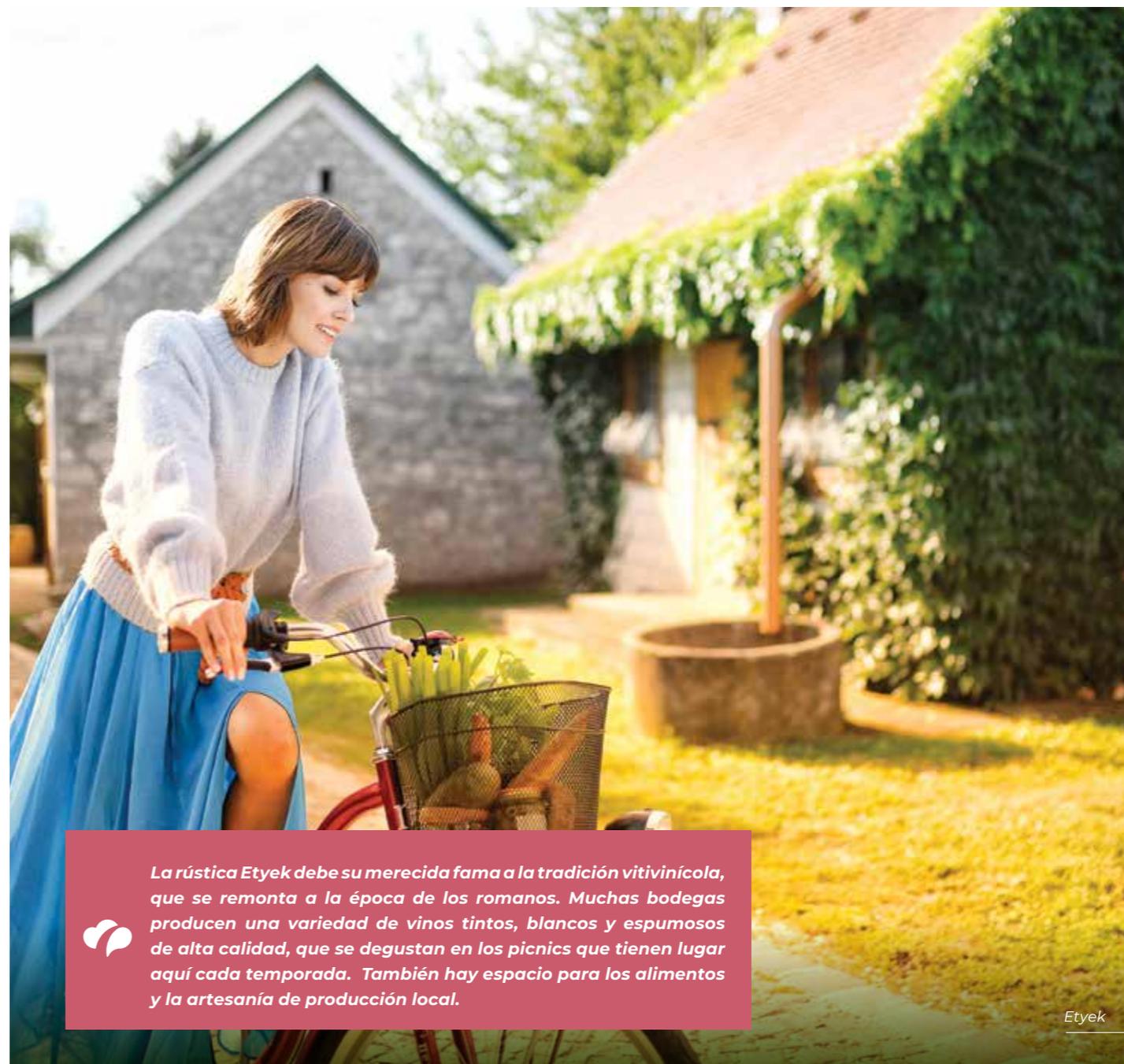
El edificio religioso más grande de Hungría es la **basílica** de **Esztergom**, que domina el horizonte desde su atalaya con vistas al Danubio. Puedes subir los 400 escalones hasta la cúpula para admirar las vistas. El **Tesoro** contiene una impresionante colección de reliquias y artefactos religiosos, cruces, cálices y vestimentas litúrgicas.

El rápido y frecuente tren eléctrico HÉV se desplaza hacia el este desde Budapest hasta el clásico destino de **Gödöllő**. Las pruebas de su pasado real están por todas partes, incluso la estación a la que llegamos tiene una **Sala de Espera Real**, donde Francisco José y su esposa Isabel, venerada aquí como la húngarófila Sisi, se habrían alojado antes de que su tren estuviera listo. El ornamentado **palacio Gödöllő**, un regalo del pueblo húngaro, era su residencia de verano y en él Sisi se retiraba de las exigencias de la vida de la corte imperial en Viena. Sus suntuosas habitaciones pueden ser visitadas, junto con los extensos **jardines** circundantes de árboles centenarios, abundantes flores y bancos para relajarse.

En las afueras de **Etyek**, los **Estudios Korda**, llamados así en honor al famoso productor nacido en Hungría, son el lugar donde se hacen las películas internacionales. Pueden hacerse visitas guiadas mediante cita previa.



El viaje por el Recodo del Danubio, mejor si se hace en barco o incluso en hidroala, hace que cualquier excursión de un día sea particularmente memorable, gracias a las espectaculares vistas que el río nos ofrece mientras se extiende hacia el sur a través de la vegetación ondulada.



La rústica Etyek debe su merecida fama a la tradición vitivinícola, que se remonta a la época de los romanos. Muchas bodegas producen una variedad de vinos tintos, blancos y espumosos de alta calidad, que se degustan en los picnics que tienen lugar aquí cada temporada. También hay espacio para los alimentos y la artesanía de producción local.

Etyek



RETIROS OCULTOS CERCA DE BUDAPEST

MÁS ALLÁ DE LOS CAMINOS CONVENCIONALES

BUDAPEST ESTÁ RODEADA DE ATRACCIONES NATURALES IDEALES PARA EL SENDERISMO, EL CICLISMO Y EL OCIO AL AIRE LIBRE. LA MAYORÍA SE APROVECHAN MEJOR EN EXCURSIONES DE UN DÍA, CON OPCIONES DE ALOJAMIENTO TAMBIÉN DISPONIBLES.



El Recodo del Danubio



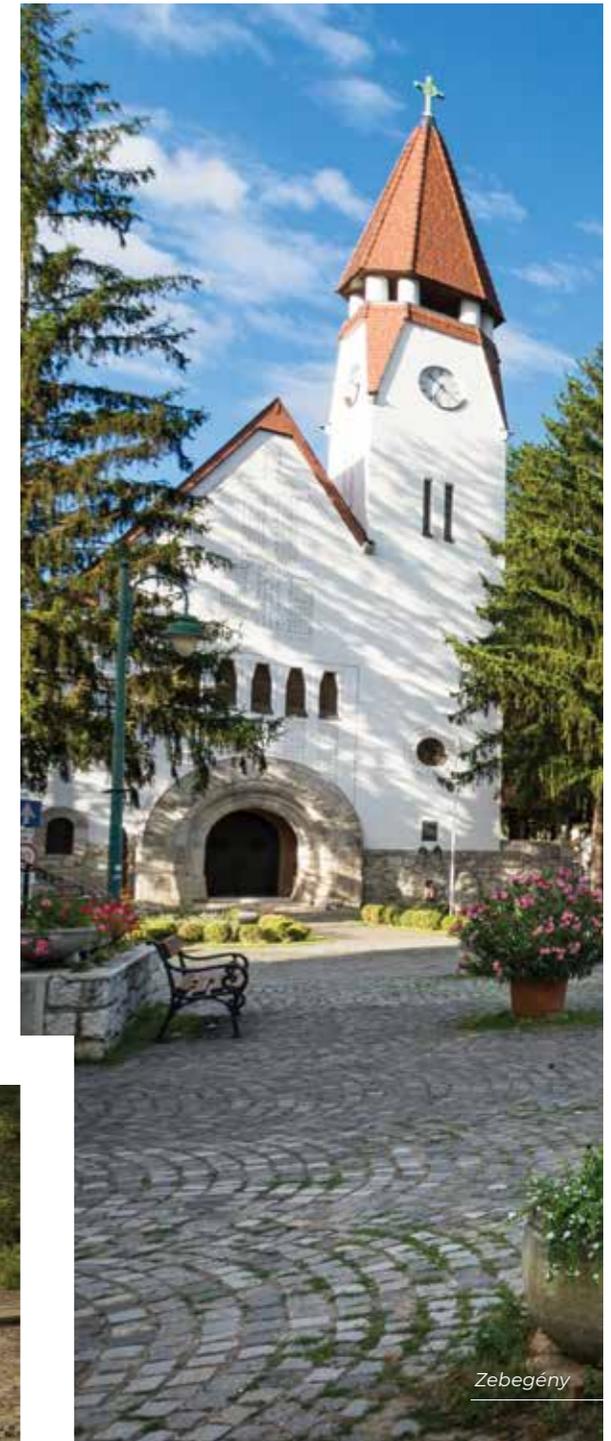
Aquellos que están pensando en visitar Dobogókő pueden echar un vistazo a una cámara web programada para mostrar sus condiciones meteorológicas.

Kisoroszi es un encantador destino costero que se encuentra en el extremo norte de la isla virgen de **Szentendre**, cerca de la histórica Visegrád. Como escapada favorita desde Budapest, Kisoroszi ofrece paseos a caballo, el campo de golf de 18 hoyos más antiguo de Hungría y un deslumbrante tramo de playa, popular entre campistas, piragüistas y familias que usan sus instalaciones para hacer barbacoas.

Zebegény ofrece atracciones naturales e históricas. Situado en el ostensible verdor de las **colinas de Börzsöny**, cerca del Danubio y a lo largo del extenso **parque nacional Duna-Ipoly**, que se extiende hasta Budapest, este antiguo asentamiento tiene registros escritos que datan de los primeros tiempos medievales. Zebegény siempre ha sido una excursión popular y fácil desde la capital. Este es un país perfecto para el senderismo, con vistas espectaculares del Recodo del Danubio justo antes de que serpente y se sumerja hacia el sur pasando por Vác.



Zebegény está situada en la línea principal de tren entre Budapest y Bratislava, y posee el segundo puente ferroviario más largo de Hungría.



Zebegény



El ferrocarril de vía estrecha de Királyrét, construido en la década de 1890 para transportar madera, es ahora un importante atractivo para los visitantes.

Királyrét se traduce como «Pradera del Rey». Aquí, Sigismundo, emperador del Sacro Imperio Romano Germánico, tenía su cabaña de caza a finales del siglo XIV. Situado en la cima de una colina en las magníficas colinas Börzsöny, Királyrét es más conocido por su ferrocarril forestal de vía estrecha que sube desde Kismaros, en el Danubio. Los ciclistas pueden detenerse en el camino y explorar la naturaleza. Lejos de las vías del tren, la pesca y los picnics familiares atraen a muchos habitantes de la capital hasta aquí.

Uno de los destinos pioneros de excursiones organizadas, **Nagy-Hideg-hegy**, tiene una altura de 864 metros, y es el tercer pico más alto de las **colinas Börzsöny**. Antes de la guerra, se construyó aquí una casa turística básica –el alcalde de Budapest asistió a su ceremonia de apertura en 1936, que se amplió en tiempos de paz. En la década de 1950, aquí se construyó el primer telesilla de Hungría, y desde entonces Nagy-Hideg-hegy atrae a multitud de excursionistas y esquiadores. Las laderas también son populares entre los excursionistas, aunque el terreno es bastante exigente.

El primer lugar en Hungría en abrir un refugio en el bosque, **Dobogókő** traducido como «piedra latiente», atrae a excursionistas desde la década de 1890. Conocido por algunos como el «chakra del corazón» de la Tierra, es ciertamente el lugar perfecto para el rejuvenecimiento, con sus maravillosas vistas de las muchas rutas de senderismo sobre el Recodo del Danubio, las **colinas Börzsöny** y las cumbres de **Pilis**. Un punto de referencia es el elevado **Prédikálószték**, que cuenta con su propia torre de observación. Cerca de Pomáz, en la línea del tren HÉV que va a Szentendre, Dobogókő atrae a visitantes todo el año.

RECORDO DEL DANUBIO



Las infraestructuras de Nagy-Hideg-hegy han mejorado considerablemente en los últimos años, con cinco telesillas y una pista de más de cuatro kilómetros de largo.



REGALOS Y RECUERDOS PARA CADA OCASIÓN

AUTÉNTICOS RECUERDOS HÚNGAROS



NINGÚN VIAJE A BUDAPEST ESTÁ COMPLETO SIN LLEVARSE UNOS CUANTOS REGALOS ESPECIALES DE VUELTA A CASA. ALGUNOS PRODUCTOS TRADICIONALES HAN SIDO DEFINIDOS COMO HUNGARIKUMS, DE GRAN CALIDAD Y ESPECÍFICOS DE ESTE PAÍS: EL SOUVENIR PERFECTO.

LOS TESOROS DE BUDAPEST



Los giros de la historia hicieron que el Unicum fuese sacado de contrabando de Hungría, junto con su receta secreta, antes de su exitoso resurgimiento en los 90.

Muchos visitantes se decantan por algo que degustar y saborear como recuerdo de su viaje.

El **Tokaji Aszú**, vino naturalmente dulce y el **vino tinto Bikavér** (que significa sangre de toro) también nos deleitan con un sabor clásico de Hungría, con sus aromas únicos e inconfundibles.

Busca también las distintivas botellas redondas de **Unicum**, cuya historia es tan oscura como este oscuro digestivo. Su historia se remonta a 1790, cuando fue servido al emperador por el Dr. Zwack y, desde entonces, este licor de hierbas ha sido producido por la misma familia.

El **salami** húngaro picante y el **pimentón**, ya sea entero o en polvo, están disponibles en cualquier mercado y son fáciles de transportar.

Si se desea algo que perdure, los **bordados húngaros** decorativos son ideales para adornar todo tipo de tejidos tradicionales, incluyendo ropa, fundas de almohada y manteles, así como **porcelana** elegante.



La nueva popularidad del pálinka ha llevado a que se produzca en botellas finas y elegantes y en una variedad de sabores.



CÓMO ADENTRARSE Y MOVERSE POR BUDAPEST

TRANSPORTE EN BUDAPEST

LOS VISITANTES DE BUDAPEST PUEDEN TRASLADARSE DE FORMA RÁPIDA Y FÁCIL DESDE EL AEROPUERTO Y LUEGO, UNA VEZ LLEGADOS A LA CIUDAD, CON UNA RED EFICIENTE DE TRANSPORTE PÚBLICO. ABUNDAN LOS TAXIS Y CAMINAR POR EL CENTRO DE LA CIUDAD ES UN AUTÉNTICO PLACER



Desde el **aeropuerto**, existen diversas opciones para llegar a la ciudad. Fuera del terminal de llegadas, un **servicio de taxis** oficial opera desde un quiosco. Allí podrás pedir un taxi y conocer el coste aproximado en función del destino.

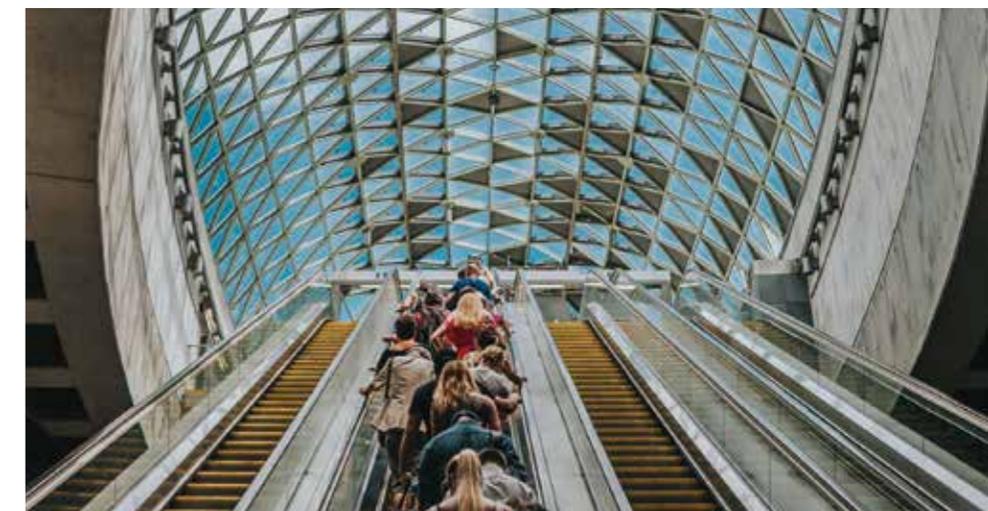
Cerca de la parada de taxis hay dos paradas de autobús. Una es para la **ruta 200E** a la estación de metro más cercana de la línea azul M3, que va a Deák Ferenc tér; la otra es para la **ruta 100E** directa al mismo centro principal. Los billetes son diferentes y se venden en máquinas expendedoras en la parada, con menús en español y pagos con tarjeta.

Budapest dispone de una **excelente y amplia red de transporte público**, formada por metro, tranvías, autobuses y trolebuses, e incluso barcos. **Los billetes y pases** están disponibles en las máquinas de las estaciones y paradas, y en los centros de servicio de los centros de transporte.

La **Tarjeta Budapest** permite el uso ilimitado del transporte público por períodos que van de 24 a 120 horas, así como la entrada gratuita o con descuento a lugares de interés, balnearios y eventos, y tarifas más baratas en tiendas y restaurantes. Con la Tarjeta Budapest, podrá experimentar los históricos baños, disfrutar de la cocina húngara y aprovechar más de 100 servicios y atracciones, gratuitamente o a precios con descuentos.



Otra opción de transporte desde el aeropuerto es el servicio de minibús de punto a punto, que deja a los pasajeros en el aeropuerto o los recoge en un destino determinado.



La ubicación de Hungría en el corazón de Europa la hace fácilmente accesible. El aeropuerto de Budapest está situado a 20 km al sudeste de la capital, y está comunicado por el autobús 100E, que va directamente al centro de la ciudad con bastante frecuencia. Los servicios internacionales regulares de tren y autobús ofrecen una alternativa pintoresca y ecológica a los viajes en avión. Cada una de las principales terminales de trenes y autobuses de Budapest tiene su propia estación de metro.

En el este de Hungría, la segunda ciudad más grande del país, Debrecen, también acoge vuelos directos de grandes ciudades como Barcelona, Londres, Milán, Tel Aviv, Moscú y París.

IMPRESSUM

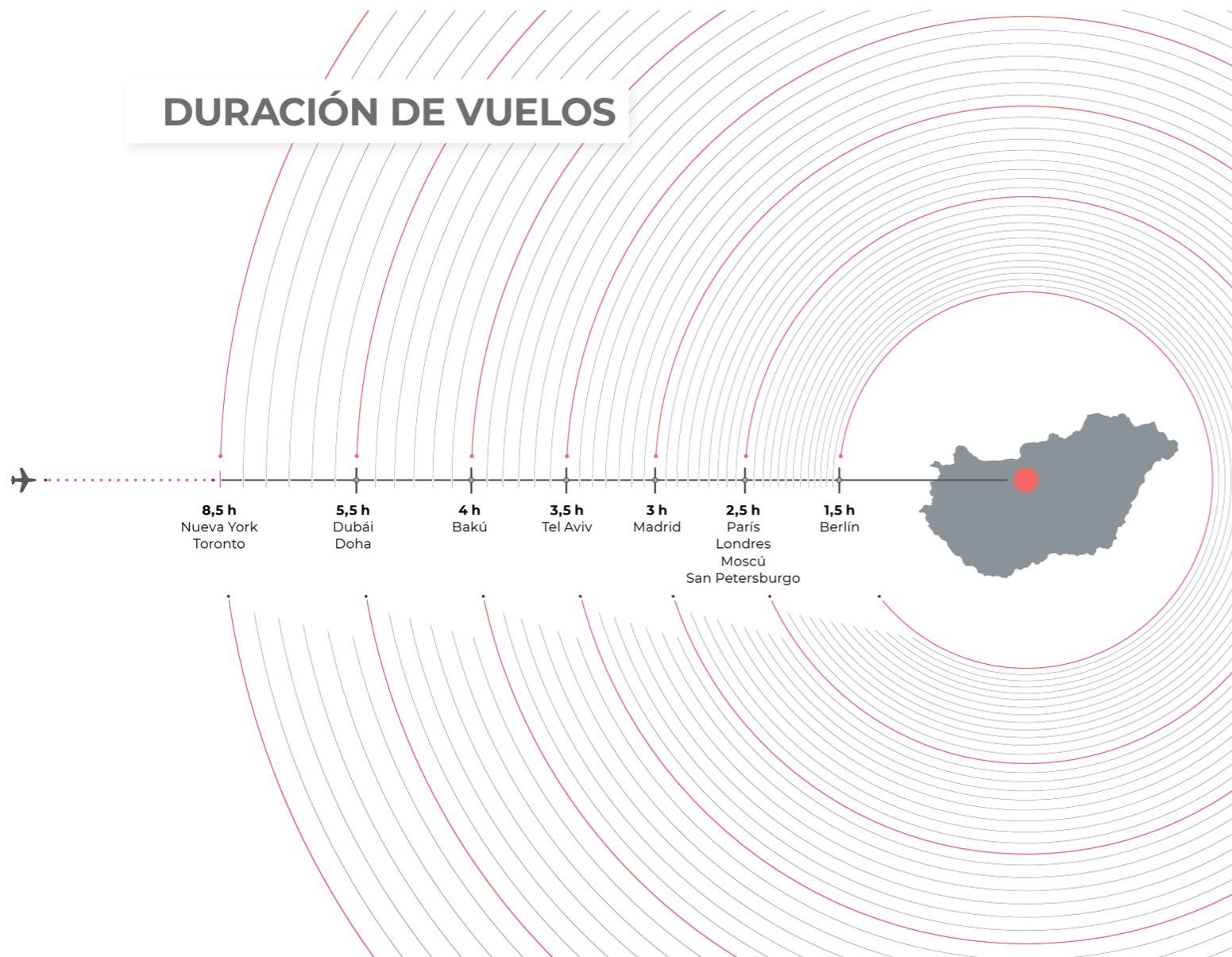
Publicado por
Agencia Húngara de Turismo

Dr. Zoltán Guller - *director de la Agencia Húngara de Turismo*

15-23 Calle Kacska, 1027 Budapest, Hungría
+36 1 488 87 00
info@mtu.gov.hu

Diseñado, producido y editado por
Agencia Húngara de Turismo

Impreso por
Bonex Press Ltd.





wowhungary.com

[instagram.com/wow_hungary](https://www.instagram.com/wow_hungary)

[facebook.com/wellspringofwonders](https://www.facebook.com/wellspringofwonders)